



# **Bedienungsanleitung**

**Návod k obsluze**

**Návod na obsluhu**

**WASCHMASCHINE**

**PRAČKA**

**PRÁČKA**

**W11**

# INHALT

---

<b>INHALT</b> .....	<b>1</b>
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>2</b>
<b>MONTAGE</b> .....	<b>9</b>
PRODUKTBESCHREIBUNG .....	9
ZUBEHÖR.....	9
AUSPACKEN DER WASCHMASCHINE.....	10
NIVELLIEREN DER WASCHMASCHINE .....	11
ANSCHLUSS DES ZULAUFSCHLAUCHS .....	11
ABWASSERSCHLAUCH .....	12
<b>BETRIEB</b> .....	<b>13</b>
SCHNELLSTART .....	13
VOR JEDEM WASCHEN .....	15
WASCHMITTELFACH .....	16
WASCHMITTELEMPFEHLUNG .....	17
BEDIENFELD .....	18
AUSWAHL .....	23
PROGRAMME .....	24
<b>REINIGUNG UND PFLEGE</b> .....	<b>26</b>
REINIGEN VON TÜRDICHTUNG UND TÜRGLAS.....	26
REINIGEN DES FLUSENSIEBS.....	28
<b>FEHLERBEHEBUNG</b> .....	<b>29</b>
FEHLERBEHEBUNG .....	29
<b>KUNDENDIENST</b> .....	<b>30</b>
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>30</b>
<b>INTEGRIERTER EINBAU</b> .....	<b>34</b>

# SICHERHEITSHINWEISE

---

## Sicherheitshinweise

Bitte lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung, um die Gefahren von Sachund Personenschäden zu minimieren. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung führt zum Verlust jeglicher Gewährleistung.

### **Warnung!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort deutet auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### **Vorsicht!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort deutet auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichteren Verletzungen oder zu Sachund Umweltschäden führen kann.

### **Hinweis!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort deutet auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichteren Verletzungen führen kann.

### **Warnung!**

## STROMSCHLAGGEFAHR

- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, die Servicevertretung oder eine entsprechend qualifizierte Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn die Maschine beschädigt ist, darf sie nicht in Betrieb genommen werden. Lassen Sie das Gerät vom Hersteller, der Servicevertretung oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft reparieren. Gefahr von Stromschlägen!

- Das Gerät kann von Erwachsenen und Kindern ab 8 Jahren betrieben werden, sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung, wenn eine angemessene Aufsicht vorhanden ist oder eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts erteilt wurde, damit es in einer sicheren Weise betrieben werden kann. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 3 Jahren müssen von dem Gerät ferngehalten oder ständig beaufsichtigt werden.
- Haustiere und Kinder können in die Maschine klettern. Kontrollieren Sie die Maschine vor jedem Waschen.
- Klettern Sie nicht auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.

## **INSTALLATIONSORT UND UMGEBUNG**

- Alle Waschmittel und Zusatzstoffe sind an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Installieren Sie die Maschine nicht auf einem Teppichboden. Ein Teppich kann die Geräteöffnungen verlegen und die Maschine beschädigen.
- Meiden Sie bei der Geräteinstallation die unmittelbare Nähe zu Heizquellen und direkte Sonneneinstrahlung, um der Alterung der Kunststoff- und Gummiteile entgegenzuwirken.
- Das Gerät ist nicht für sehr feuchte Umgebungen oder Räume mit explosiven oder ätzenden Gasen geeignet. Lassen Sie das Gerät im Falle eines Wasseraustritts oder Nässeinflusses gut austrocknen.
- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, Schiebetür etc. installiert werden. Der Zugang zur Waschmaschine muss jederzeit gewährleistet sein.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in Räumen mit Temperaturen unter 5°C. Dies kann Frostschäden verursachen. Sollte es unvermeidlich sein, müssen Sie das Wasser im Gerät nach jedem Waschen vollständig auslaufen lassen (siehe „Wartung - Reinigen des Flusensiebs“), um Frostschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie niemals brennbare Sprays oder explosive Substanzen in unmittelbarer Nähe des Geräts.

## **MONTAGE**

- Entfernen Sie die gesamte Verpackung und alle Transportsicherungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sonst kann das Gerät schwer beschädigt werden.
- Dieses Gerät ist mit einem Einlassventil ausgestattet, das an die Kaltwasserversorgung angeschlossen werden muss.
- Der Netzstecker muss auch nach der Montage zugänglich bleiben.
- Vor dem ersten Waschen sollte die Maschine einen vollständigen Waschgang ohne Wäsche durchlaufen.
- Vor Verwendung der Waschmaschine ist das Gerät waagrecht zu nivellieren.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, wie Wasserbehälter, Heizgeräte etc.
- Verwenden Sie die mit dem Gerät gelieferten neuen Schlauchsätze, bereits gebrauchte Schläuche sollten nicht weiterverwendet werden.
- Max. Zulaufwasserdruck 1 MPa. Min. Zulaufwasserdruck 0,05 MPa.

## **ELEKTROANSCHLUSS**

- Das Anschlusskabel darf durch das Gerät nicht eingeklemmt werden, um eine Beschädigung zu vermeiden.
- Stecken Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die durch eine Sicherung nach den Werten in den „Technischen Daten“ geschützt ist. Die Erdungsinstallation ist von einem qualifizierten Elektriker durchzuführen.  
Vergewissern Sie sich, dass die Maschine nach den örtlichen Vorschriften installiert wird.

- Wasser- und Elektroanschluss müssen durch qualifizierte Fachkräfte hergestellt wurden, nach den Herstellerangaben und den regionalen Sicherheitsbestimmungen.

### **⚠️ Warnung!**

- Verwenden Sie keine Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel.
- Das Gerät darf an keine externe Schaltvorrichtung (wie z.B. eine Zeitschaltuhr) oder an einen Stromkreis angeschlossen sein, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, wenn sich brennbare Gase in der Luft befinden.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen heraus.
- Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

### **WASSERANSCHLÜSSE**

- Überprüfen Sie den Wasserhahn sowie die Zulauf- und Ablaufschläuche auf Dichtheit und auf mögliche Probleme durch die Änderungen des Wasserdrucks. Sollte eine Verbindung locker oder undicht sein, schließen Sie den Wasserhahn und lassen Sie sie durch qualifizierte Fachkräfte reparieren. Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor die Schläuche nicht ordnungsgemäß installiert wurden.
- Die Glastür kann im Betrieb sehr heiß werden. Halten Sie beim Waschen Kinder und Haustiere fern von der Maschine.
- Die Zulauf- und Ablaufschläuche müssen korrekt installiert und unbeschädigt sein. Andernfalls kann es zu einem Wasseraustritt kommen.
- Entfernen Sie das Flusensieb nicht, solange sich noch Wasser im Gerät befindet.  
Es können große Wassermengen austreten und es besteht Verbrühungsgefahr durch heißes Wasser.

## **BETRIEB UND WARTUNG**

- Verwenden Sie niemals entflammbare, explosive oder giftige Lösungsmittel im Gerät. Setzen Sie niemals Benzin oder Alkohol etc. als Reinigungsmittel ein. Wählen Sie nur Waschmittel, die für die Maschinenwäsche geeignet sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Taschen der Kleidungsstücke entleert sind. Scharfkantige und harte Gegenstände, wie Münzen, Broschen, Nägel, Schrauben oder Steine etc., können die Maschine schwer beschädigen.
- Entfernen Sie vor dem Waschen alle Gegenstände aus den Taschen, wie Feuerzeuge oder Streichhölzer.
- Spülen Sie Wäschestücke gründlich aus, die Sie von Hand vorgewaschen haben.
- Textilien, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs oder Wachsentferner durchtränkt wurden, sollten vor dem Trocknen im Gerät mit viel Waschmittel möglichst heiß gewaschen werden.
- Artikel, die Schaumgummipolster (Latexschaum) enthalten, Duschhauben, wasserdichte Textilien und Kleidung mit Gummibeschichtung, sollten nicht in der Maschine getrocknet werden.
- Verwenden Sie Weichspüler oder ähnliche Produkte nach deren Gebrauchsanweisung.
- Versuchen Sie nie, die Tür gewaltsam zu öffnen. Die Tür wird sich kurz nach dem Ende eines Waschgangs entriegeln.
- Bitte schließen Sie die Tür nicht mit übermäßiger Kraft. Sollte sich die Tür nur schwer schließen lassen, überprüfen Sie bitte, ob die Wäsche richtig eingelegt und verteilt ist.

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor dem Reinigen des Geräts immer den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.
- Gießen Sie zum Reinigen niemals Wasser über das Gerät. Gefahr von Stromschlägen!
- Reparaturarbeiten müssen vom Hersteller, der Servicevertretung oder von einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch das Eingreifen nicht autorisierter Personen verursacht wurden.

## **TRANSPORT**

- Vor dem Transport:
  - Die Schrauben für die Transportsicherung müssen durch eine Fachkraft wieder eingesetzt werden.
  - Das Restwasser ist aus der Maschine zu entfernen.
- Das Gerät ist schwer. Transportieren Sie es mit Umsicht. Heben Sie das Gerät nur unten, nicht an vorstehenden Teilen an. Die Türe der Maschine darf keinesfalls als Handgriff verwendet werden.

## **BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und für Textilien in haushaltsüblichen Mengen bestimmt, die in einer Maschine gewaschen und getrocknet werden können. Das Gerät ist nur für Innenräume und nicht für einen Einbau bestimmt.

Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend dieser Anleitung. Das Gerät ist nicht für einen gewerblichen Einsatz bestimmt.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die sich dadurch ergeben können.

- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:



- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; -Bauernhöfe;
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen; -Bed and Breakfast-Bereichen;
- Bereiche für die gemeinschaftliche Nutzung in Wohnblocks oder Waschsalsons.

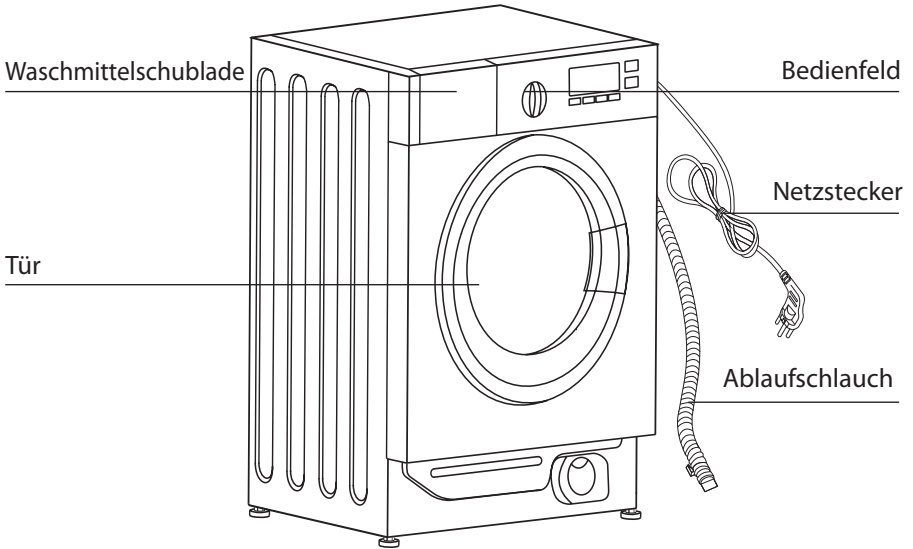
## **Verpackung/Altgeräte**



Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Führen Sie das Gerät einer kontrollierten Altstoffentsorgung zu, um eine Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit zu verhindern und um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie die lokalen Rücknahme- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie nehmen das Produkt zurück und kümmern sich um ein umweltfreundliches Recycling.

# MONTAGE

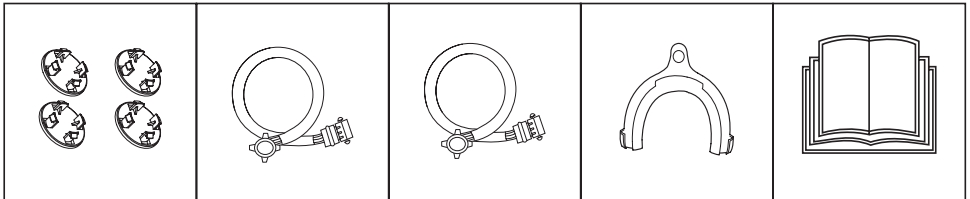
## Produktbeschreibung



### Hinweis!

- Die Produktabbildung dient nur zur Illustration, bitte richten Sie sich als Referenz nach dem realen Produkt.

## Zubehör



Stopfen für  
Transportloch

Zulaufschlauch  
für Kaltwasser

Zulaufschlauch  
für Warmwasser  
(optional)

Ablaufschlauchstut-  
zen (optional)

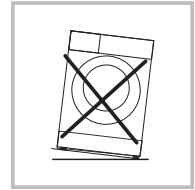
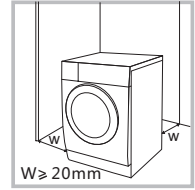
Bedienung-  
sanleitung

# Montage

## Aufstellbereich

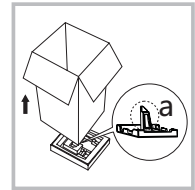
### **Warnung!**

- Ein stabiler Stand ist wichtig, damit die Maschine nicht wandert! Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet und stabil steht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Maschine nicht auf dem Netzkabel zu stehen kommt.
- Die in der Abbildung angegebenen Mindestabstände zu den Wänden müssen eingehalten werden.



Vor der Installation des Geräts sollte der Aufstellbereich nach folgenden Kriterien ausgewählt werden:

1. Trocken, fester und ebener Boden
2. Kein direktes Sonnenlicht
3. Ausreichende Belüftung
4. Raumtemperatur über 0°C
5. Von Wärmequellen wie Kohle - oder Gasheizungen fernhalten



## Auspacken der Waschmaschine

### **Warnung!**

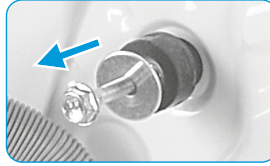
- Verpackungsmaterial (z. B. Folien, Styropor) kann für Kinder gefährlich sein.
  - Es besteht Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
1. Entfernen Sie den Karton und die Styroporverpackungen.
  2. Heben Sie die Waschmaschine an und entfernen Sie die Basisverpackung. Vergewissern Sie sich, dass auch das kleine, dreieckige Schaumelement (a) zusammen mit der unteren Verpackung entfernt wurde. Falls nicht, kippen Sie das Gerät auf die Seitenfläche und entfernen Sie es manuell.
  3. Entfernen Sie das Klebeband, das das Netzkabel und den Ablaufschlauch sichert.
  4. Entfernen Sie den Zulaufschlauch aus der Trommel.

### **Warnung!**

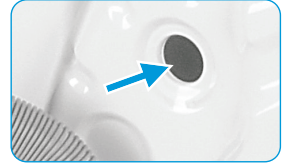
- Entfernen Sie unbedingt die Transportschrauben an der Rückseite des Geräts, bevor Sie es benutzen.



Lösen Sie die 4 Transportschrauben mit einem Schraubenschlüssel.



Entfernen Sie die Schrauben einschließlich der Gummiteile und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf.

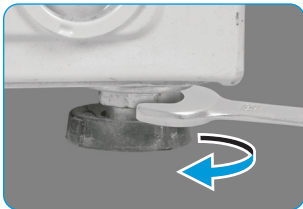


Verschließen Sie die Öffnungen mit den Abdeckkappen.

## Nivellieren der Waschmaschine

### **Warnung!**

- Die Kontermuttern an allen vier Stellfüßen müssen fest gegen das Gehäuse geschraubt werden.



1. Lösen Sie die Kontermutter.
2. Den Fuß drehen, bis er den Boden erreicht.
3. Die Füße justieren und die Kontermuttern mit einem Schraubenschlüssel festziehen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet und stabil steht.

## Anschluss des Zulaufschlauchs

### **Warnung!**

- Die Kontermuttern an allen vier Stellfüßen müssen fest gegen das Gehäuse geschraubt werden.



Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch auf der einen Seite am Wassereinlassventil und auf der anderen Seite am Kaltwasserhahn wie angegeben an.



### **Hinweis!**

- Nur händisch anziehen, verwenden Sie keine Werkzeuge. Überprüfen Sie die Anschlüsse auf Dichtheit.

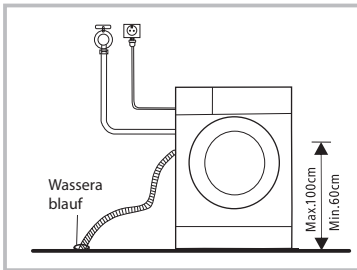
# Abwasserschlauch

## Warnung!

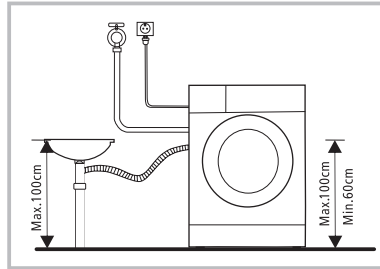
- Knicken Sie den Abwasserschlauch nicht.
- Verlegen Sie den Ablaufschlauch korrekt. Andernfalls kann es zu Wasserschäden kommen.

Es gibt zwei Arten, das Ende des Abwasserschlauchs zu verlegen.

1. In den Ablauf legen.



2. Schließen Sie ihn an eine Rohrabzweigung am Waschbeckenablauf an.



## Schnellstart

### **Vorsicht!**

- Bevor Sie waschen, achten Sie auf eine korrekte Montage der Waschmaschine.
- Ihr Gerät wurde werkseitig gründlich überprüft. Um eventuelle Wasserreste und Gerüche zu entfernen, sollte Ihr Gerät vor der ersten Inbetriebnahme gereinigt werden. Lassen Sie dazu das Baumwollprogramm bei 90 °C ohne Wäsche und Waschmittel durchlaufen.

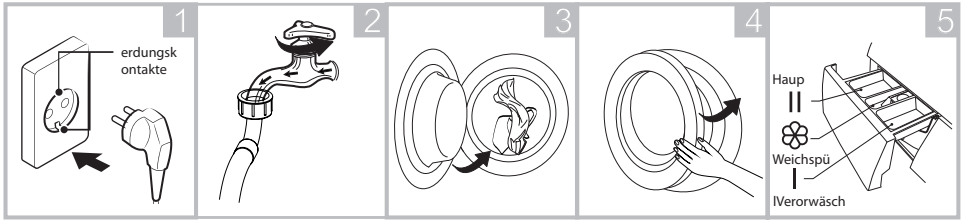
### **Kalibrierung**

Wir empfehlen, die Waschmaschine zu kalibrieren, damit sie die beste Leistung erbringt.

Das Gerät kann die Menge der geladenen Wäsche erkennen. Durch diese Funktion wird der Energie- und Wasserverbrauch optimiert, und Sie können Zeit und Geld sparen. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät wie folgt zu kalibrieren.

- 1- Entfernen Sie die gesamte Wäsche aus der Trommel und schließen Sie die Tür.
- 2- Stecken Sie den Netzstecker ein.
- 3- Schalten Sie die Waschmaschine ein und drücken Sie gleichzeitig „Spin“ und „Delay“ etwa 10 Sekunden lang, bis „t19“ angezeigt wird.
- 4- Drücken Sie [▷||] um das Gerät zu starten und warten Sie, bis „nummer“ angezeigt wird.

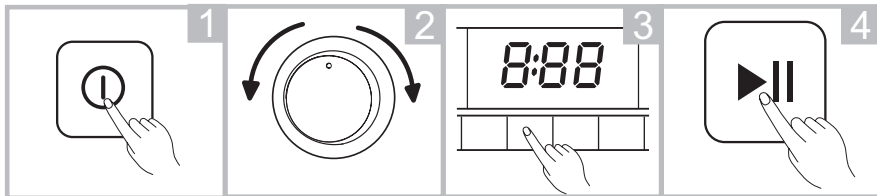
## 1. Vor dem Waschen



### Hinweis!

- In das Fach I muss nur dann Waschmittel zugegeben werden, wenn die Vorwäschfunktion gewählt wird.

## 2. Waschen



Einschalten

Programm  
wählen

Wählen Sie die  
Funktionen oder  
belassen Sie die  
Voreinstellungen

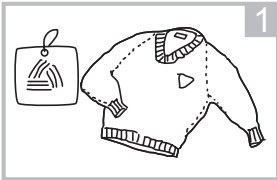
Drücken Sie auf  
Start/Pause, um  
das Programm  
zu starten

## 3. Nach dem Waschen

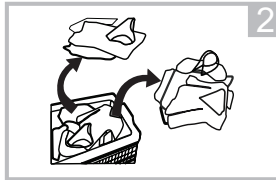
Summer ertönt und „Ende“ erscheint auf dem Display.

## Vor jedem Waschen

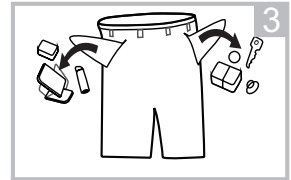
- Die Umgebungstemperatur der Waschmaschine sollte 5-40°C betragen. Bei Betrieb unter 0°C können das Einlassventil und das Abflusssystem beschädigt werden. Wurde die Maschine Frosttemperaturen ausgesetzt, muss entstandenes Eis im Zu- und Ablaufsystem der Maschine vollständig aufgetaut sein, bevor sie in Betrieb genommen wird.
- Bitte überprüfen Sie vor dem Waschen die Wäpfelegetiketten und beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Waschmittels. Verwenden Sie nichtschäumende oder schwach schäumende Waschmittel, die für Maschinenwäsche geeignet sind.



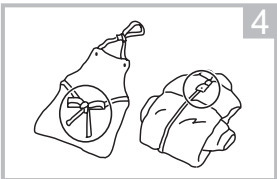
1  
Prüfen Sie die Pflegeetiketten



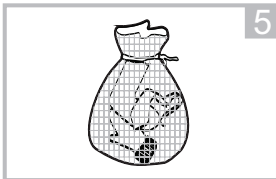
2  
Sortieren Sie die Wäche nach Farbe und Textilart



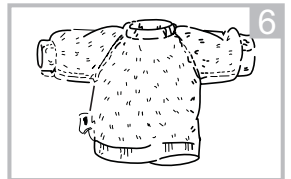
3  
Entleeren sie alle Taschen



4  
Binden Sie lange Textilstreifen und Gürtel zusammen, schließen Sie Reißverschlüsse und Knöpfe



5  
Waschen Sie kleine Wäschestück in einem Waschbeutel



6  
Waschen Sie empfindliche Kleidung auf links

### **Warnung!**

- Waschen Sie keine Textilien in der Maschine, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder verunreinigt wurden (wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Lösungsmittel, Petroleum etc.).
- Wenn Kleidungsstücke einzeln gewaschen werden, kann dies eine starke Unwucht und einen Unwuchtalarm auslösen. Wir empfehlen weitere Kleidungsstücke zu ergänzen, um die Unwucht beim Schleudern zu verringern.



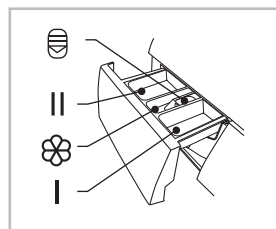
# Waschmittelfach

| Vorwäsche

|| Hauptwäsche

☼ Weichspüler

☐ Entriegelung zum Herausnehmen des Waschmittelfachs



## ⚠ Vorsicht!

- In das „Fach I“ muss nur dann Waschmittel zugegeben werden, wenn die Vorwaschfunktion gewählt wird.

Programm	I	II	☼
Quick 15` (Schnellwäsche 15)		●	○
Quick 45` (Schnellwäsche 45)	○	●	○
20 °C		●	○
Jeans	○	●	○
Eco 40-60		●	○
Intensive (Intensiv)		●	○
Rinse & Spin (Spülen & Schleudern)			○
Spin (Nur Schleudern)			
Baby Care (Babywäsche- Programm)	○	●	○
Wool (Wolle)		●	○
Delicates (Feinwäsche)		●	○
Mix (Mischwäsche)	○	●	○
Synthetic (Synthetik)	○	●	○
Sport	○	●	○
Cotton (Baumwolle)	○	●	○

● Erforderlich ○ Optional

## Waschmittelempfehlung

Empfohlenes Waschmittel	Waschprogramme	Waschtemperatur	Waschtemperatur
Vollwaschmittel mit Bleichmitteln und optischen Aufhellern	Vollwaschmittel mit Bleichmitteln und optischen Aufhellern	40/60	Weißwäsche aus kochfester Baumwolle oder Leinen
Farbwaschmittel ohne Bleichmittel und optische Aufheller	Intensiv, Baumwolle, ECO 40-60, Gemischt, 20°C	20/30/40/60	Buntwäsche aus Baumwolle oder Leinen
Farboder Feinwaschmittel ohne optische Aufheller	20°C, Synthetik	Kalt/20/30/40	Buntwäsche aus pflegeleichten Fasern oder synthetischen Materialien
Feinwaschmittel	Synthetik	20/30	Empfindliche Textilien, Seide, Viskose
Spezielles Wollwaschmittel	Wolle	20/30/40	Wolle

### Hinweise

- Verklumptes Waschpulver oder Waschzusätze sollten vor dem Einfüllen in das Waschmittelfach mit etwas Wasser aufgelöst werden, um einen Wasserüberlauf zu vermeiden.
- Bitte wählen Sie den geeigneten Waschmitteltyp, um beste Waschergebnisse und ein Minimum an Wasser- und Energieverbrauch zu erzielen.
- Um das beste Waschergebnis zu erreichen, ist eine korrekte Dosierung des Waschmittels wichtig.
- Reduzieren Sie die Waschmittelmenge, wenn Sie die Trommel nicht vollständig anfüllen.
- Passen Sie die Waschmittelmenge immer an die Wasserhärte an. Reduzieren Sie die Menge bei weichem Leitungswasser.
- Dosieren Sie auch je nach Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche. Gering verschmutzte Kleidung benötigt weniger Waschmittel.
- Hochkonzentrierte Waschmittel (Kompaktwaschmittel) erfordern eine besonders genaue Dosierung.

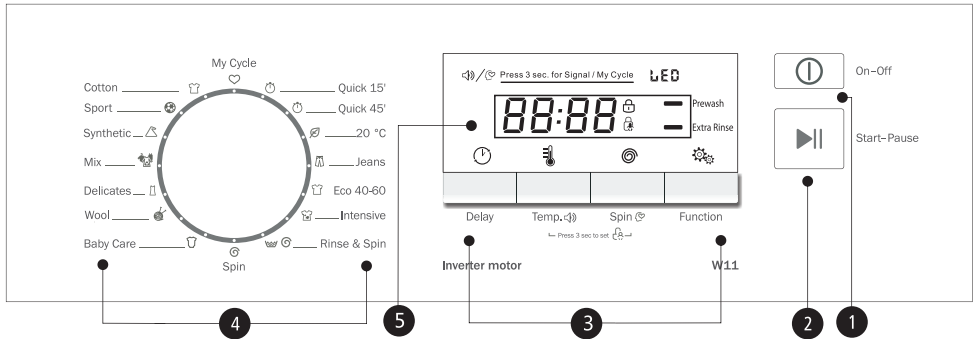
Folgende Symptome sind ein Zeichen für eine Überdosierung des Waschmittels:

- Starke Schaumbildung
- Schlechtes Wasch- und Spülergebnis

Folgende Symptome sind ein Zeichen für eine Unterdosierung des Waschmittels:

- Graue Wäsche
- Kalkablagerungen auf der Trommel, dem Heizelement und/oder der Wäsche

# Bedienfeld



- 1 On - Off**  
Gerät ist ein/aus.
- 2 Start - Pause**  
Taste drücken, um Waschprogramm zu starten oder zu pausieren.
- 3 Option**  
Hier können Sie zusätzliche Funktionen wählen und leuchtet auf, wenn diese ausgewählt werden.
- 4 Programme**  
Je nach Wäschetyp auswählen
- 5 Anzeige**  
Auf dem Display werden die Einstellungen, die geschätzte Restlaufzeit, die Optionen und die Statusmeldungen für Ihre Waschmaschine angezeigt. Die Anzeige bleibt während des gesamten Zyklus eingeschaltet.

Programm	Waschen/Trocknen Beladung	Zeitanzeige (H)
	8.0	8.0
		1400
Quick 15` (Schnellwäsche 15)	2.0	0:15
Quick 45` (Schnellwäsche 45)	2.0	0:45
20°C	4.0	1:01
Jeans	8.0	1:45
Eco 40-60	8.0	3:35
Intensive (Intensiv)	8.0	3:48
Rinse & Spin (Spülen und Schleudern)	8.0	0:20
Spin (Nur Schleudern)	8.0	0:12
Baby Care (Babywäsche-Programm)	8.0	1:43
Wool (Wolle)	2.0	1:07
Delicates (Empfindlich)	2.5	0:50
Mix (Mischwäsche)	8.0	1:20
Synthetic (Synthetik)	4.0	3:18
Sport	4.0	1:11
Cotton (Baumwolle)	8.0	3:49

 **Hinweis!**

- Die Parameter in dieser Tabelle sind nur als Referenz für den Benutzer gedacht. Die aktuellen Parameter können von den Parametern in der oben genannten Tabelle abweichen.

W11							
Zyklus	Wäschemenge in kg	Temperatureinstellung	Programmdauer in Stunden und Minuten	Energieverbrauch in kWh/Betriebszyklus	Wasserverbrauch in Ltr./Betriebszyklus	Höchste Waschtemperatur (°C)	Verbleibende Feuchtigkeit in % / Umdrehungsgeschwindigkeit (%)
Quick 15 <sup>1</sup> (Schnellwäsche 15)	2.0	Kalt	0:15	0.030	31.0	Kalt	75 %/800
20 °C	4.0	20	1:01	0.183	44.0	20	65%/1000
Intensive (Intensiv)	8.0	40	3:48	1.013	71.0	40	70 %/800
Mix (Mischwäsche)	8.0	40	1:20	0.754	71.0	40	70 %/800
Cotton (Baumwolle)	8.0	60	3:54	1.515	71.0	60	53%/1400
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	8.0	-	3:38	0.852	61.0	37	53%/1400
	4.0	-	2:48	0.542	45.0	33	53%/1400
	2.0	-	2:48	0.216	36.0	23	53%/1400

- Die obigen Daten dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Verwendungsbedingungen können variieren.
- Ausser für das Programm ECO 40-60 sind die angegebenen Ventile bei den anderen Programme nur Richtwerte.
- Gemäß EN 60456:2016/prA2019 mit (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, Die EU-Energieeffizienzklasse ist: B  
Energie Testprogramm: ECO 40-60. Andere als Standard. Andere als Standard.  
Halbe Beladung für 8,0 kg Maschine: 4,0kg.  
Viertellast für 8,0 kg Maschine: 2,0 kg.

- 1) Höchste Temperatur, die im Waschprogramm mindestens 5 Minuten lang erreicht wird.
- 2) Restfeuchtigkeit in Prozent Wassergehalt nach dem Programm und Schleudergeschwindigkeit.
- 3) Mit dem Programm ECO 40-60 kann normal verschmutzte Baumwollwäsche, die bei 40°C oder bei 60°C waschbar ist, zusammen im gleichen Waschgang gewaschen werden. Dieses Programm wird auch zur Beurteilung der Einhaltung der Verordnung (EU) 2019/2023 verwendet.

Die energieeffizientesten Programme sind im Allgemeinen jene mit niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer.

Wenn Sie die Waschmaschine mit dem angegebenen Trockengewicht der Textilien für das jeweilige Programm beladen, trägt dies zur Energie- und Wassereinsparung bei.

Geräuscentwicklung und Restfeuchtegehalt sind von der Schleuderdrehzahl abhängig: Je höher die Schleuderdrehzahl, umso höher die Geräuscentwicklung und umso niedriger der Restfeuchtegehalt.

### **Vorsicht!**

- Sollte es während des Betriebs zu einer Unterbrechung der Stromversorgung kommen, speichert ein spezieller Chip das gewählte Programm. Die Maschine setzt das Programm fort, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Programme stehen je nach Wäscheart zur Verfügung.

Programme	
Cotton (Baumwolle)	Strapazierfähige Textilien, hitzebeständige Textilien aus Baumwolle oder Leinen.
Quick 45` (Schnellwäsche 45')	Wenig und nicht sehr schmutzige Wäsche schnell waschen.
Synthetic (Synthetik)	Synthetische Textilien, wie Hemden, Mäntel, Mischgewebe. Bei gestrickten Textilien sollte die Waschmittelmenge reduziert werden, wegen der lockeren Textilstruktur und da sich leicht Schaum bildet.
Baby Care (Babywäsche)	Durch das Waschen der Babykleidung wird die Kleidung des Babys sauberer und die Spülleistung wird verbessert, um die Babyhaut zu schützen.
Jeans	Speziell für Jeans.
Especially for jeans (Speziell für Jeans)	Für gemischte Textilien aus Baumwolle und synthetischen Materialien.
20°C	Wenn Sie bunte Kleidung waschen, können Sie die Farben besser schützen.
Sport	Atmungsaktive Kleidung (Sportkleidung) waschen.
Schnellwäsche 15'	Extra kurzes Programm, geeignet für leicht verschmutzte Wäsche in kleinen Wäschemengen.
Wool (Wolle)	Hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder Schurwolle. Besonders schonendes Waschprogramm zur Vermeidung des Einlaufens, längere Programmpausen (Textilien ruhen in der Waschlauge).
Spin (Nur Schleudern)	Extra Schleudern bei einstellbarer Drehzahl.
Rinse & Spin (Spülen und Schleudern)	Extra Spülgang mit Schleudern
Eco 40-60	Wenn Sie bunte Kleidung waschen, können Sie die Farben besser schützen. Voreingestellt mit 40°C, nicht wählbar, geeignet zum Waschen der Wäsche bei 40°C, -60°C.
Intensive (Intensiv)	Um die Waschwirkung zu erhöhen, wird die Waschzeit verlängert.

# Auswahl

Zyklus	Standard Temp. (°C)	Standard umdrehungsgeschwindigkeit in Upm		Zusatzfunktionen		
Waschprogramme		1200	1400			
Quick 15 (Schnellwäsche 15)	Kalt	800	800	Verzögerung,		
Quick 15 (Schnellwäsche 45)	40	800	800	Verzögerung	Vorwäsche	Extra Spülen
20°C	20	1000	1000	Verzögerung	Extra Spülen	
Jeans	60	1000	1000	Verzögerung	Vorwäsche	Extra Spülen
Eco 40-60	--	1200	1400	Verzögerung		
Intensive (Intensiv)	40	800	800	Verzögerung		
Rinse & Spin (Spülen und Schleudern)	--	1000	1000	Verzögerung	Extra Spülen	
Spin (Nur Schleudern)	--	1000	1000	Verzögerung		
Baby Care (Babywäsche)	60	800	800	Verzögerung	Vorwäsche	Extra Spülen
Wool (Wolle)	40	600	600	Verzögerung	Extra Spülen	
Delicates (Empfindlich)	30	600	600	Verzögerung	Extra Spülen	
Mix (Mischwäsche)	40	800	800	Verzögerung	Vorwäsche	Extra Spülen
Synthetic (Synthetik)	40	800	1200	Verzögerung	Vorwäsche	Extra Spülen
Sport	40	800	800	Verzögerung	Vorwäsche	Extra Spülen
Cotton (Baumwolle)	40	800	1400	Verzögerung	Vorwäsche	Extra Spülen

## Hinweis!

- Informationen zur maximalen Schleuderdrehzahl, Programmierzeit und weiteren Details der Programme ECO 40-60 und Waschen finden Sie im Inhalt auf der Seite Produktdatenblatt.
- Die Tabelle zeigt, welches Programm welche Anpassungsmöglichkeiten erlaubt. Ist eine Einstellung für ein Programm nicht möglich.



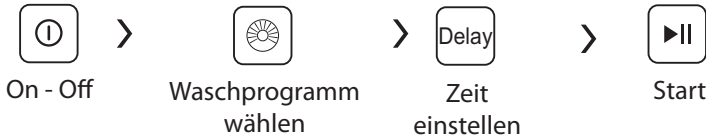
# Programme

Delay

Startzeitvorwahl

Verzögerungsfunktion einstellen:

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie die Taste Verzögerung, um die Zeit zu wählen (die Verzögerungszeit beträgt 0-24 Stunden).
3. Drücken Sie auf [Start - Pause], um den verzögerten Programmbeginn zu starten



Verzögerungsfunktion beenden:

Drücken Sie die Taste [Delay], bis auf der Anzeige 0 H erscheint. Taste sollte gedrückt sein bevor das Waschprogramm gestartet wird. Wenn das Programm bereits begonnen hat, sollten Sie die Taste [On - Off] drücken, um das Programm zurückzusetzen.

## ! **Vorsicht!**

- Wenn die Stromversorgung während des Betriebs unterbrochen wird, speichert ein spezieller Speicher das gewählte Programm, und wenn die Stromversorgung wieder eingeschaltet wird, wird das Programm durch Drücken der Taste [On - Off] fortgesetzt.

Pre Wash

Vorwäsche

Die Vorwaschfunktion kann eine zusätzliche Wäsche vor der Hauptwäsche durchführen.

Extra Rinse

Extra Spülen

Die Wäsche wird einmal extra gespült, nachdem Sie diese Funktion ausgewählt haben.

Spin

Drehzahl

Drücken Sie die Taste, um die Schleuderdrehzahl zu ändern.

Temp.

Temp.

Bei Bedarf kann die Waschtemperatur durch Drücken der Temperaturtaste in den folgenden Stufen angepasst werden: Kalt - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 90°C.

♥

Mein Programm

Speichert die am häufigsten verwendeten Programme

Drücken[♥] 3 Sek. um das laufemde Programm zu speichern. Baumwolle ist voreingestellt.



## Kindersicherung

Verhinderung von Fehlbetrieb durch Kinder.



On - Off    Start - Pause    Drücken Sie [Temp.] und [Drehzahl]  
3 Sek. lang, bis der Summer ertönt.

### ! **Vorsicht!**

- Drücken Sie die beiden Tasten ebenfalls 3 Sekunden lang, um die Funktion freizugeben.
  - Die „Kindersicherung“ sperrt alle Tasten außer [On - Off].
  - Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, um die Kindersicherung aufzuheben.
  - Bei einigen Modellen bleibt die Kindersicherung auch nach dem Wiedereinschalten wirksam.
- 



On - Off    Start - Pause    Drücken Sie die Taste [Temp.] für  
3 Sekunden, der Summer wird  
stummgeschaltet.

### ! **Vorsicht!**

- Die Einstellung wird bis zum nächsten Reset beibehalten.

# REINIGUNG UND PFLEGE

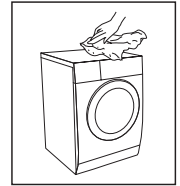
---

## **Warnung!**

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts immer den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.

## **Reinigen des Gehäuses**

Die richtige Pflege kann die Lebensdauer der Waschmaschine verlängern. Die Oberfläche kann mit verdünnten, nicht scheuernden Reinigungsmitteln gereinigt werden. Kommt es zu einem Wasserüberlauf, entfernen sie das Wasser bitte sofort mit Tüchern. Verwenden Sie niemals scharfkantige Werkzeuge, um das Gerät zu reinigen.



## **Vorsicht!**

- Verwenden Sie niemals scheuernde oder ätzende Mittel, Ameisensäure, deren verdünnte Lösungsmittel oder ähnliche Substanzen wie Alkohol oder andere chemische Produkte.

## **Reinigen der Trommel**

Roststellen im Inneren der Trommel durch fremde Metallteile sollen sofort mit chlorfreien Reinigungsmitteln entfernt werden. Verwenden Sie niemals Stahlwolle zur Reinigung der Trommel.

## **Hinweis!**

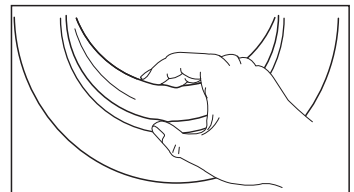
- Nehmen Sie vor der Reinigung der Trommel die gesamte Wäsche aus der Maschine.

## **Reinigen von Türdichtung und Türglas**

Wischen Sie nach jedem Waschen das Glas und die Dichtung ab, um Flusen und Flecken zu entfernen. Wenn sich Flusen ansammeln, kann das zu Leckagen führen.

Entfernen Sie nach jedem Waschen Münzen, Knöpfe und andere Objekte aus der Dichtung.

Reinigen Sie das Türschloß und das Glas monatlich, um den normalen Betrieb des Geräts sicherzustellen.

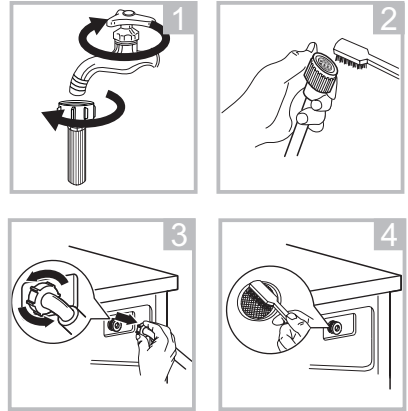


## Reinigen des Einlassfilters

### Hinweis!

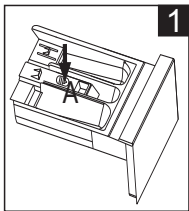
- Ein abnehmender Wasserzufluss ist ein Zeichen dafür, dass der Filter gereinigt werden muss.

1. Schließen Sie den Wasserhahn und schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch vom Wasserhahn ab.
2. Reinigen Sie den Filter mit einer Bürste.
3. Schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch an der Rückseite der Maschine ab. Ziehen Sie den Filter mit einer Spitzzange heraus.
4. Reinigen Sie den Filter mit einer Bürste.
5. Setzen Sie anschließend den Filter in den Wassereinlass ein und schließen Sie den Wasserzulaufschlauch wieder an.
6. Reinigen Sie den Einlassfilter alle 3 Monate, um den normalen Betrieb des Geräts sicherzustellen.

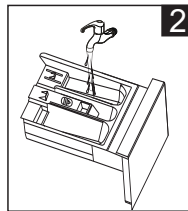


## Reinigen des Waschmittelfachs

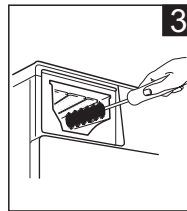
1. Drücken Sie die Pfeilmarkierung auf der Abdeckung des Weichspülers in der Waschmittelfach nach unten.
2. Heben Sie den Clip an, nehmen Sie die Abdeckung des Weichspülers heraus und waschen Sie alle Rillen mit Wasser aus.
3. Setzen Sie die Weichspülerabdeckung wieder ein und schieben Sie die Schublade in Position.



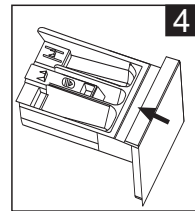
Ziehen Sie die Schublade heraus und drücken Sie die A



Reinigen Sie die Schublade unter Wasser



Reinigen Sie das Innere der Aussparung mit einer alten Zahnbürste



Schieben Sie das Waschmittelfach wieder ein

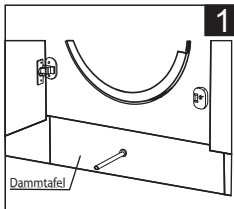
### Hinwe

- Giesben Sie keine Wäsche in die Waschmaschine während der Trommelreinigung.
- Reinigen Sie das Waschmittelfach alle 3 Monate, um den normalen Betrieb des eräts sicherzustellen.

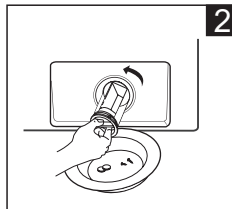
# Reinigen des Flusensiebs

## **Warnung!**

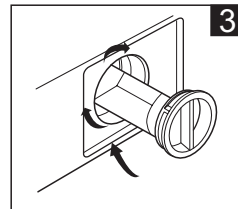
- Seien Sie vorsichtig, das Wasser kann heiß sein!
- Lassen Sie die Waschlauge abkühlen.
- Ziehen Sie vor dem Waschen den Netzstecker, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Der Filter der Abflusspumpe kann Fäden und kleine Fremdkörper aus der Wäsche filtern.
- Reinigen Sie den Filter regelmäßig, um die korrekte Funktion der Maschine zu gewährleisten.
- Reinigen Sie den Filter regelmäßig alle 3 Monate, um die korrekte Funktion der Maschine zu gewährleisten.



Nachdem die Stromzufuhr unterbrochen wurde, ziehen Sie die Dammtafel heraus.



Drehen Sie den Filter wie in der Abbildung gezeigt nach unten und nehmen Sie die Kleinteile heraus.



Bauen Sie jedes Teil wieder ein, nachdem Sie alle Kleinteile entfernt haben.

## **Vorsicht!**

- Vergewissern Sie sich, dass die Kappe des Notablassschlauchs fest aufgesetzt und der Notablassschlauch wieder ordnungsgemäß verstaut sind, da sonst Wasser austreten kann.

## FEHLERBEHEBUNG

Wenn es mit dem Gerät ein Problem gibt, versuchen Sie es anhand der folgenden Tabelle zu lösen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Beschreibung	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht.	Die Türe ist nicht richtig geschlossen. Wäschestücke sind eingeklemmt.	Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß und starten Sie neu. Kontrollieren Sie die Wäsche.
Die Türe lässt sich nicht öffnen	Der Sicherheitsschutz ist aktiviert.	Trennen Sie die Stromversorgung und starten Sie neu.
Austretendes Wasser.	Die Anschlüsse sind nicht fest genug angezogen.	Prüfen die Wasserzuleitung und ziehen Sie fest. Kontrollieren und reinigen Sie den Ablaufschlauch.
Waschmittelreste im Waschmittelfach	Das Waschmittel ist feucht und/oder verklumpt.	Reinigen Sie das Waschmittelfach und wischen Sie es trocken.
Die Anzeige oder das Display funktioniert nicht	Die PC-Karte oder der Kabelstrang haben Kontaktprobleme.	Trennen Sie die Stromversorgung und prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist.
Abnormale Geräusche	Die Transportsicherung wurde nicht entfernt. Der Boden ist nicht fest oder eben.	Prüfen Sie, ob die Schrauben der Transportsicherung entfernt wurden. Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen und ebenen Boden auf.

## Fehlerbehebung

Beschreibung	Mögliche Ursache	Lösung
<i>E 30</i>	Die Türe ist nicht richtig geschlossen	Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß und starten Sie neu.
<i>E 10</i>	Problem mit dem Wasserzulauf.	Überprüfen Sie, ob der Wasserdruck ausreicht. Entfernen Sie Knicke im Zulaufschlauch. Reinigen sie den Zulauffilter.
<i>E 2 1</i>	Zeitüberschreitung beim Abpumpen	Prüfen Sie den Ablaufschlauch auf Verstopfung.
<i>E 12</i>	Wasserüberlauf	Starten Sie das Gerät neu.
<i>E x x</i>	Sonstige	Starten Sie das Gerät neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

# KUNDENDIENST

---

Die Ersatzteile der Geräte können mindestens 10 Jahre lang verwendet werden.  
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

## **Warnung!**

Gefahr von Stromschlägen

- Versuchen Sie niemals, ein defektes oder vermutlich defektes Gerät selbst zu reparieren.  
Sie könnten Ihr Leben und das der Benutzer in Gefahr bringen. Nur autorisiertes Fachpersonal darf Reparaturarbeiten durchführen.
- Unsachgemäße Reparaturen führen zum Erlöschen der Garantie und für Folgeschäden kann keine Haftung anerkannt werden!

## **Transport**

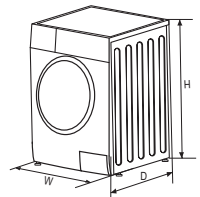
WICHTIGE SCHRITTE, WENN DAS GERÄT BEWEGT WERDEN MUSS

- Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie den Wasserzulaufhahn.
- Prüfen Sie, ob die Tür und das Waschmittelfach richtig geschlossen sind.
- Trennen Sie den Wasserzulaufschlauch und den Ablaufschlauch von den Hausinstallationen.
- Lassen Sie das Wasser vollständig aus dem Gerät ablaufen (siehe „Wartung Reinigen des Ablaufpumpenfilters“).
- Wichtig: Bringen Sie wieder die 4 Transportschrauben an der Rückseite des Geräts an.
- Das Gerät ist schwer. Transportieren Sie es mit Umsicht. Heben Sie das Gerät nur unten, nicht an vorstehenden Teilen an. Die Türe der Maschine darf keinesfalls als Handgriff verwendet werden.

## TECHNISCHE DATEN

---

Stromversorgung	220-240V~, 50Hz
Max. Strom	10 A
Standard Wasserdruck	0.05 MPa ~ 1 MPa



Modell	Fassungsvermögen Waschen	Abmessungen (B*T*H mm)	Nettogewicht	Nennleistung
W11	8,0 kg	595*540*825	63 kg	1950 W

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswaschtrocknern

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** LORD

**Anschrift des Lieferanten:** LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Strasse 4, 80335 München, Deutschland

**Modellkennung:** W11

**Allgemeine Produktparameter:**

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität <sup>(a)</sup> (kg)	8,0		Abmessungen in cm	Höhe	83
				Breite	60
				Tiefe	54
Energieeffizienzindex <sup>(a)</sup> (EEI <sub>w</sub> )	60,0		Energieeffizienzklasse <sup>(a)</sup>	B	
Wascheffizienzindex <sup>(a)</sup>	1,031		Spülrwirkung (g/kg) <sup>(a)</sup>	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus Voll- und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,545		Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	48	
Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien <sup>(a)</sup> (°C)	Nennkapazität	37	Gewichtete Restfeuchte <sup>(a)</sup> (%)	53,9	
	Halbe Nennkapazität	33			
	Viertel der Nennkapazität	23			
Schleuderdrehzahl <sup>(a)</sup> (U/min)	Nennkapazität 1	1400	Schleudereffizienzklasse <sup>(a)</sup>	B	
	Halbe Nennkapazität	1400			
	Viertel der Nennkapazität	1400			
Programmdauer <sup>(a)</sup> (h:min)	Nennkapazität	3:38	Art	Einbaugerät	
	Halbe Nennkapazität	2:48			
	Viertel der Nennkapazität	2:48			



Luftschallemissionen im Schleudergang(a) (dB (A) re 1 pW)	76	Luftschallemissionsklasse <sup>(*)</sup> (Schleudergang)	B
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	0,50	Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	1,00
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00	Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	Entfällt
<b>Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie:</b> 24 Monate			
<b>Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt</b>		<b>NEIN</b>	
<b>Weitere Angaben:</b>			
Informationen über dieses Modell finden Sie in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung 2019/2014 in der EPREL-Produktdatenbank für die Energieverbrauchskennzeichnung: <a href="https://eprel.ec.europa.eu/qr/1003580">https://eprel.ec.europa.eu/qr/1003580</a>			
(*) für das Programm „eco 40-60“.			

## **Anmerkung!**

- Die Einstellung des Prüfprogramms ist in Übereinstimmung mit der gültigen Norm EN60456.
- Wenn ein Prüfprogramm verwendet wird, wäscht das Gerät die gegebene Menge der Wäsche bei der maximalen Schleudergeschwindigkeit.
- Die tatsächlichen Parameter hängen davon ab, wie das Gerät verwendet wird, und sie können sich von den Angaben in der oben angeführten Tabelle unterscheiden.
- Die Waschmaschine ist mit einem Regelungssystem des Wasser- und Stromverbrauchs ausgestattet. Die Betriebsstanddauer ist kürzer als 10 Minuten.
- Die Lärmemission während der Wasch-/Schleuderphase für einen normalen Waschzyklus bei der maximalen Füllmenge.
- Das Programm „eco 40-60“ eignet sich für das Waschen von normal verschmutzter Wäsche aus Baumwolle, die bei 40 oder 60 °C gewaschen werden soll, und zwar gemeinsam in einem Zyklus. Dieses Programm wird bei der Beurteilung verwendet, ob die Waschmaschine den Ökodesign-Vorschriften der EU entspricht.
- Was den Stromverbrauch angeht, so sind solche Waschprogramme am effektivsten, die länger dauern und dabei die Wäsche bei niedrigeren Temperaturen waschen.
- Wenn Sie die Waschmaschine oder Waschmaschine mit dem Wäschetrockner mit der Wäsche voll füllen, wie es der Hersteller für die entsprechenden Waschprogramme angibt, sparen Sie Strom und Wasser.
- Verwenden Sie Waschmittel, die für die einzelnen Wäschesorten bestimmt sind.
- Der Lärm und die Restfeuchtigkeit hängen von der Schleudergeschwindigkeit ab: Je höher die Schleudergeschwindigkeit ist, desto lauter arbeitet die Waschmaschine und desto niedriger ist die Restfeuchtigkeit.

Den Kontakt an eine autorisierte Servicestelle finden Sie auf [www.lord.eu](http://www.lord.eu).

Bei der angegebenen autorisierten Servicestelle können Sie auch Ersatzteile bestellen.

Die Ersatzteile bleiben in Übereinstimmung mit den entsprechenden Ökodesign-Vorschriften bei einer autorisierten Servicestelle für die Dauer von mindestens 10 Jahren nach der Einführung des letzten Gerätemodellstücks auf den Markt des Europäischen Wirtschaftsraums verfügbar.

Bevor Sie eine autorisierte Servicestelle kontaktieren, bereiten Sie sich das Modellidentifikationskennzeichen und die Seriennummer vor.

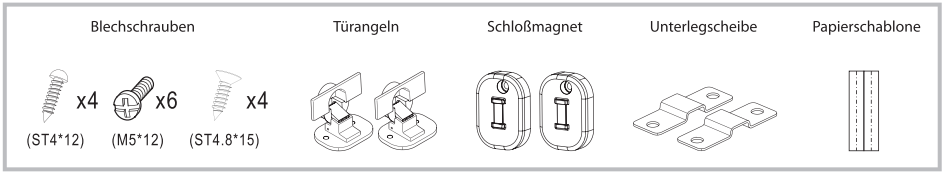
Das Modellidentifikationskennzeichen und die Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben.

Wir empfehlen Ihnen, diese Angaben aus dem Typenschild in diese Gebrauchsanleitung zu notieren, und erst dann das Gerät am Betriebsort zu installieren. Auf diese Weise haben Sie die notwendigen Angaben bei Bedarf schnell bei der Hand.

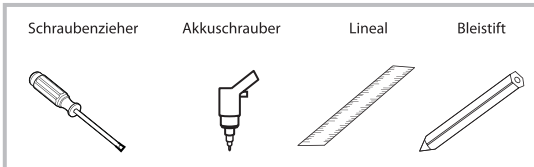
Unsachgemäße Reparaturen und Reparaturen mit eigenen Kräften sind gefährlich und können eine Personenverletzung verursachen, das Gerät beschädigen und zum Garantieverlust führen.

# INTEGRIERTER EINBAU

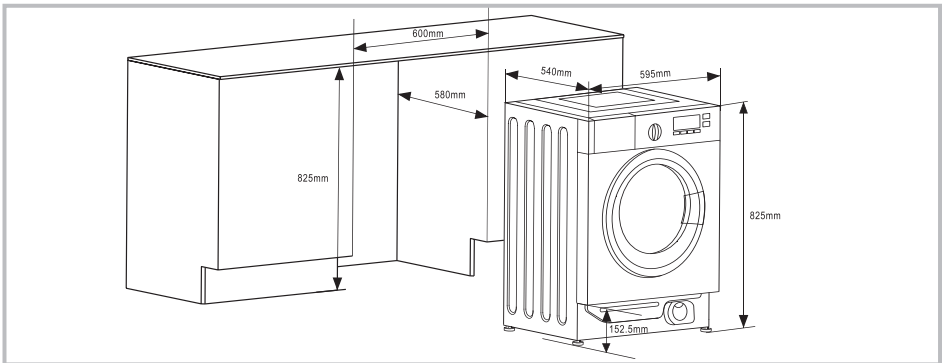
## Anhang



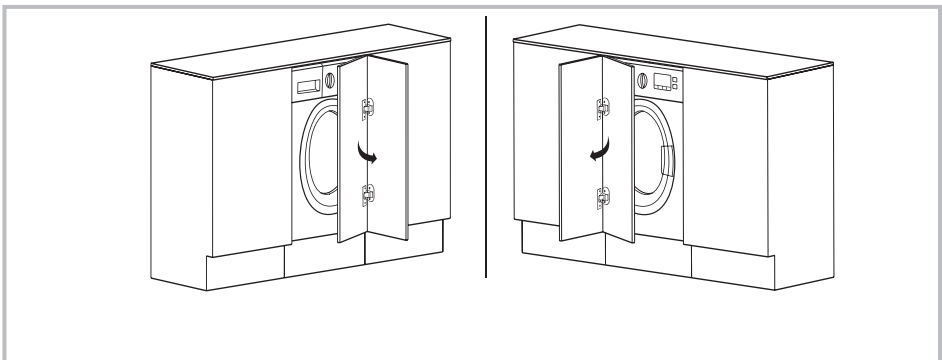
## Werkzeug



## EinbausCHRITTE

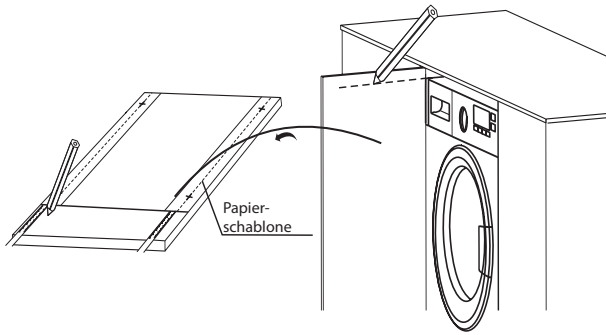


## Draufsicht



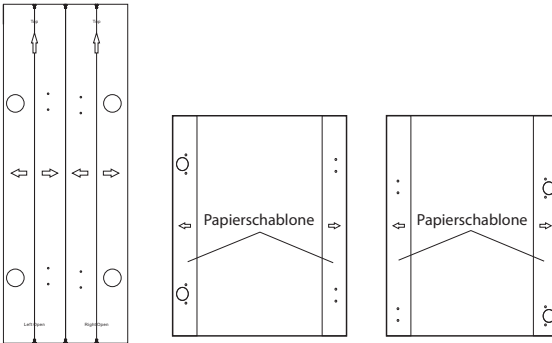
## Vorbereitung und Einbau der Tür

1



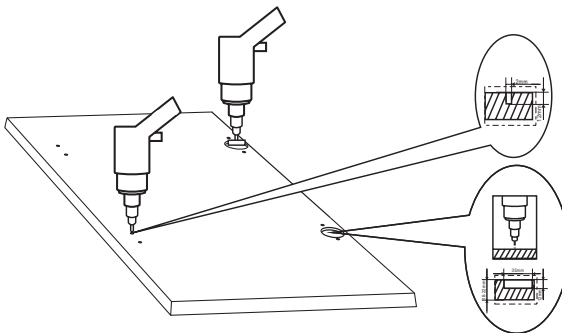
### Markierung auf der Tür

2

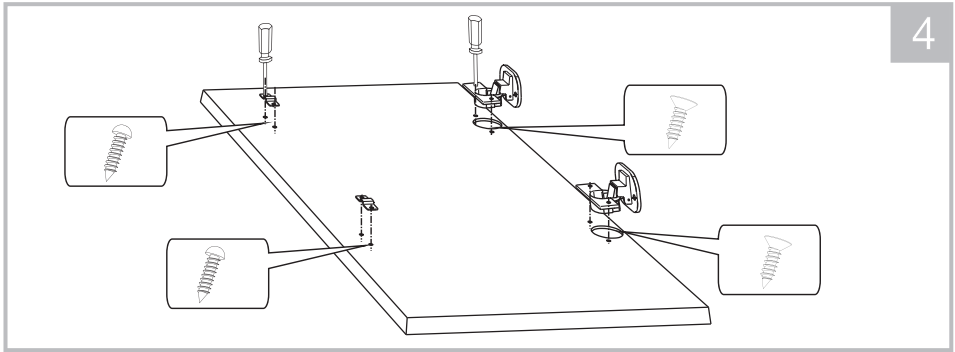


### Markierung auf der Tür

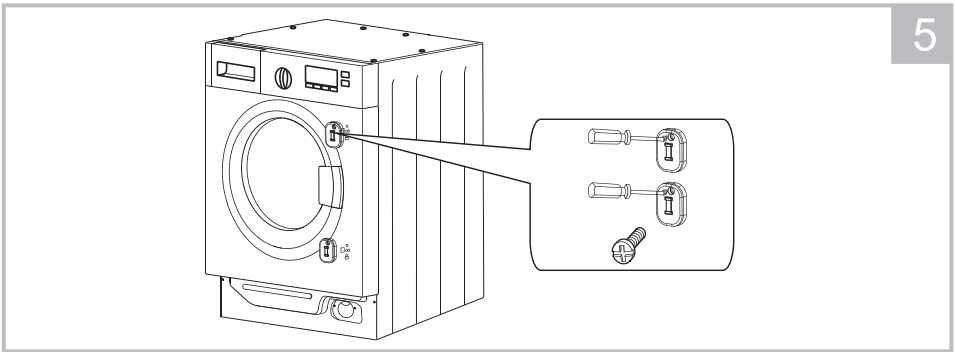
3



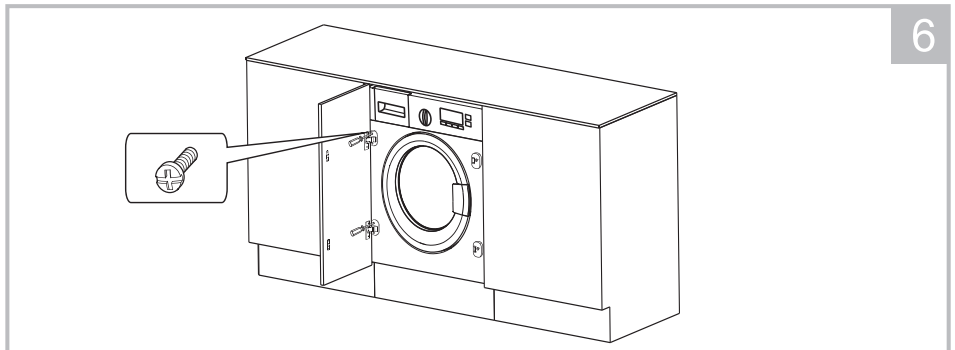
### Bohrloch auf der Tür



Montage von Türangeln und Unterlegscheibe



Montage des Schloßmagneten



Türmontage

**⚠️ Warnung!**

- Achten Sie beim Einbau des Geräts in die Küche darauf, dass die Schläuche nach Möglichkeit in einer der beiden Aussparungen auf der Rückseite des Geräts verlegt werden. Dadurch wird verhindert, dass die Schläuche geknickt oder eingeklemmt werden.

# OBSAH

---

<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>38</b>
<b>INSTALACE .....</b>	<b>45</b>
POPIS SPOTŘEBIČE .....	45
PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	45
VYBALENÍ PRAČKY .....	46
ODSTRANĚNÍ PŘEPRAVNÍCH ŠROUBŮ .....	47
VYROVNÁNÍ PRAČKY.....	47
PŘIPOJENÍ HADICE NA PŘÍVOD VODY .....	47
VYPOUŠTĚCÍ HADICE.....	48
<b>PROVOZ .....</b>	<b>49</b>
RYCHLÝ START.....	49
PŘED KAŽDÝM PRANÍM.....	51
DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU.....	52
DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE PRACÍHO PROSTŘEDKU .....	53
OVLÁDACÍ PANEL.....	54
MOŽNOST.....	59
PROGRAM.....	60
<b>ČIŠTĚNÍ A PÉČE.....</b>	<b>62</b>
ČIŠTĚNÍ TĚSNĚNÍ DVÍŘEK A SKLA.....	62
ČIŠTĚNÍ FILTRU VYPOUŠTĚCÍHO ČERPADLA .....	64
<b>ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....</b>	<b>65</b>
CHYBOVÉ KÓDY .....	65
<b>ZÁKAZNICKÝ SERVIS .....</b>	<b>66</b>
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>66</b>
<b>VESTAVNÁ INSTALACE .....</b>	<b>70</b>

## Bezpečnostní pokyny

Pro zajištění vlastní bezpečnosti musí být dodržovány informace uvedené v tomto návodu, aby se minimalizovalo riziko požáru nebo výbuchu, úrazu elektrickým proudem či nedocházelo ke škodám na majetku, poranění osob nebo ztrátám na životech.

### **Varování!**

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případně nebezpečnou situaci, které pokud se nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné poranění.

### **Upozornění!**

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo mírným poraněním nebo škodám na majetku a životním prostředí.

### **Poznámka!**

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo mírným poraněním.

### **Varování!**

## ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Pokud je spotřebič poškozený, nesmí se používat, pokud ho neopraví výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby. Riziko zásahu elektrickým proudem!

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání spotřebiče a pochopily z toho plynoucí rizika.  
Děti si nesmí hrát s tímto spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Děti musí být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Děti do 3 let se musí držet mimo dosah spotřebiče nebo být pod neustálým dohledem.
- Domácí zvířata a děti by mohly vlézt do spotřebiče.  
Zkontrolujte spotřebič před každým používáním.
- Na spotřebič nelezte ani si na něj nesedejte.

## **MÍSTO INSTALACE A OKOLÍ SPOTŘEBIČE**

- Všechny prací a další látky uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Neinstalujte spotřebič na podlahu s kobercem. Překážky v otvorech spotřebiče mohou spotřebič poškodit.
- Udržujte spotřebič mimo zdrojů tepla a přímého slunečního záření, aby nedošlo ke korozi plastových a gumových dílů.
- Nepoužívejte spotřebič ve vlhkém prostředí nebo v místnostech obsahujících výbušný nebo leptavý plyn. V případě úniku vody nebo stříkání vody nechte spotřebič vyschnout na čerstvém vzduchu.
- Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelnými dvířky, posuvnými dveřmi nebo dveřmi se závěsem na opačné straně než pračka.



- Nepoužívejte spotřebič v místnostech s teplotou nižší než 5 °C. Může to způsobit poškození jeho částí. Pokud je to nutné, ujistěte se, že po každém použití zcela vypustíte vodu ze spotřebiče (viz část „Údržba – Čištění filtru odtokového čerpadla“), abyste předešli škodám způsobeným mrazem.
- Nikdy nepoužívejte hořlavé spreje nebo látky v bezprostřední blízkosti spotřebiče.

## **INSTALACE**

- Před používáním spotřebiče odstraňte všechny obaly a přepravní šrouby. V opačném případě může dojít k vážnému poškození.
- Pračka s jedním přívodním ventilem může být připojena pouze k přívodu studené vody.
- Po instalaci spotřebiče musí být snadno dostupná zástrčka napájecího kabelu.
- Před prvním praním oděvů musí být výrobek jednou použit během všech procedur bez jakéhokoliv oblečení.
- Před použitím pračky musí být výrobek kalibrován.
- Na spotřebič nepokládejte žádné velmi těžké předměty, například nádoby s vodou nebo topná zařízení.
- Nové sady hadic dodané se spotřebičem mají být použity a staré sady hadic by se neměly používat opakovaně.
- Max. tlak vstupní vody 1 MPa. Min. tlak vstupní vody 0,05 MPa.

## **ELEKTRICKÉ PŘIHOJENÍ**

- Ujistěte se, zda napájecí kabel není zachycen spotřebičem, protože se může poškodit.
- Připojte spotřebič k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou v souladu s hodnotami v tabulce „Technické specifikace“. Uzemnění musí provést kvalifikovaný elektrikář. Zajistěte, aby byl spotřebič nainstalován v souladu s místními předpisy.

- Připojení vody a elektrické připojení musí provést kvalifikovaný technik v souladu s pokyny výrobce a místními bezpečnostními předpisy.

### **⚠ Varování!**

- Nepoužívejte vícenásobné zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Spotřebič nesmí mít externí spínací zařízení, například časovač, nebo nesmí být připojeno k obvodu, který se pravidelně zapíná a vypíná.
- Nevytahujte zástrčku z elektrické zásuvky, pokud je v okolí hořlavý plyn.
- Nikdy nevytahujte síťovou zástrčku mokřýma rukama.
- Vždy tahejte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte z elektrické zásuvky.

### **VODOVODNÍ PŘIPOJENÍ**

- Zkontrolujte připojení přívodních trubek vody, vodovodního uzávěru a výstupní hadice, zda nejsou možné problémy v důsledku změn tlaku vody. Pokud se spojení uvolní nebo uniknou, zavřete vodovodní uzávěr a dejte ho opravit. Spotřebič nepoužívejte, pokud nejsou potrubí a hadice správně nainstalovány kvalifikovanými osobami.
- Skleněná dvířka se mohou během provozu velmi zahřát. Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče, když je v provozu.
- Hadice přívodu a odvodu vody musí být bezpečně namontovány a zůstat nepoškozené. V opačném případě může dojít k úniku vody.
- Nevyjímejte filtr vypouštěcího čerpadla, pokud je ve spotřebiči stále voda. Může vytéct velké množství vody a v důsledku horké vody hrozí nebezpečí popálení.

## PROVOZ A ÚDRŽBA

- Je zakázáno používat hořlavá a výbušná nebo toxická rozpouštědla. Jako rozpouštědla nepoužívejte ani benzín a alkohol atd. Zvolte jen ty čisticí prostředky, které jsou vhodné pro praní v pračce.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kapsy na prádlo prázdné. Ostré a tvrdé předměty, jako jsou mince, brože, hřebíky, šrouby nebo kameny atd., by mohly způsobit vážné poškození pračky.
- Před použitím spotřebiče vyndejte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.
- Oblečení, které jste vyprali ručně, důkladně opláchněte.
- Předměty znečištěné látkami, jakými jsou kuchyňské olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky a odstraňovače vosků, byste před sušením ve spotřebiči měli vyprat v horké vodě s přídatkem pracího prostředku.
- Předměty obsahující pěnovou gumu (latexová pěna), sprchové čepice, textilie odolné vůči vodě, výrobky s gumovou podložkou a oděvy nebo polštáře vybavené podložkami z pěnové gumy by se neměly sušit v pračce.
- Aviváže nebo podobné výrobky by se měly používat podle doporučení v jejich pokynech.
- Nikdy se nepokoušejte otevřít dvířka násilím. Dvířka se odemknou krátce po skončení cyklu.
- Nezavírejte dvířka s nadměrnou silou. Pokud zaznamenáte komplikované zavírání dvířek, zkontrolujte, zda jsou oděvy správně vloženy nebo správně rozloženy.

- Před čištěním a údržbou a po každém použití vždy odpojte spotřebič z elektrické zásuvky a zavřete vodovodní uzávěr.
- Při čištění nikdy nelijte vodu na spotřebič. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem!
- Opravy smí provádět pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí. Výrobce neodpovídá za škody způsobené zásahem neoprávněných osob.

## **PŘEPRAVA**

- Před přepravou:
  - Šrouby musí do spotřebiče znovu nainstalovat odborná osoba.
  - Nahromaděná voda se musí vypustit ze spotřebiče.
- Tento spotřebič je těžký. Přepravujte ho opatrně. Při zvedání nikdy nedržte žádnou vyčnívající část spotřebiče. Dvířka spotřebiče nelze použít jako držadlo.

## **PLÁNOVANÉ POUŽITÍ**

Výrobek je určen pouze pro domácí použití a na textil v domácích množstvích vhodný pro praní v pračce a sušení. Tento spotřebič je pouze pro vnitřní použití a není určen pro vestavěné použití. Používejte pouze podle těchto pokynů. Spotřebič není určen pro komerční použití.

Jakékoliv jiné použití se považuje za nevhodné. Výrobce neodpovídá za žádné škody nebo zranění, které mohou z toho vyplývat.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako jsou:

- Kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiném pracovním prostředí;
- Na farmách;
- Klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích obytného typu;
- V prostředí penzionů;
- Prostory na společné použití v panelácích nebo v prádelnách.

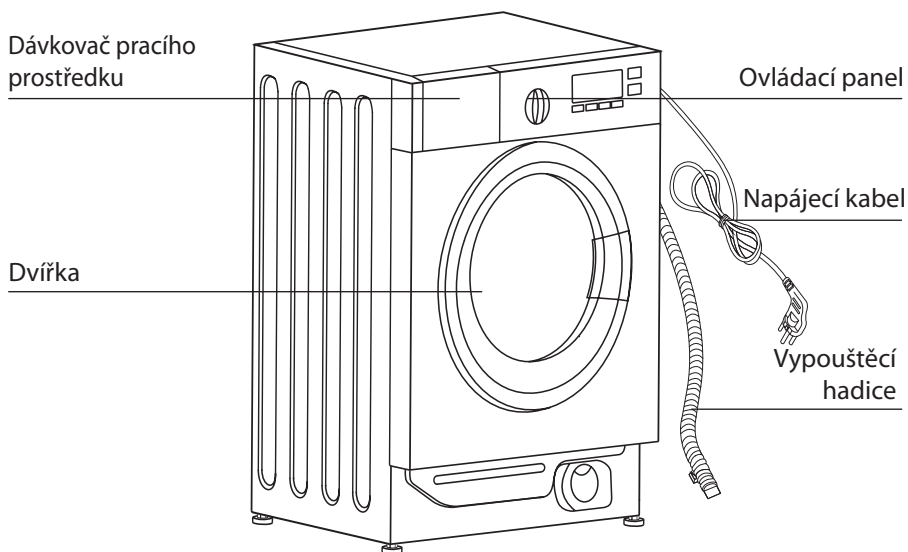
### **Obaly/Starý spotřebič**



Toto označení znamená, že tento spotřebič nesmí být likvidován spolu s ostatním komunálním odpadem v celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, zodpovědně ho recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. Na vrácení použitého zařízení použijte systémy sběru, nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste si spotřebič zakoupili. Výrobce může odevzdat tento výrobek na ekologickou recyklaci.

# INSTALACE


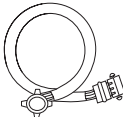
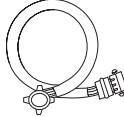
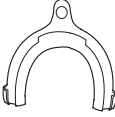

## Popis spotřebiče



### Poznámka!

- Produktový obrázek je pouze informativního charakteru, viz skutečný spotřebič.

## Příslušenství

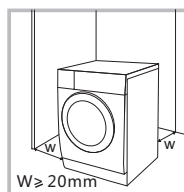
				
Zátky převravních otvorů	Přívodní hadice na studenou vodu	Přívodní hadice na teplou vodu (volitelné)	Držák vypouštěcí hadice (volitelné)	Návod k obsluze

# Instalace

## Místo instalace

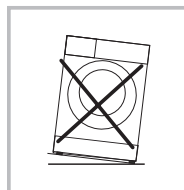
### ⚠ Varování!

- Důležité je zajištění stability, aby nedošlo k pohybu spotřebiče! Ujistěte se, zda spotřebič stojí vodorovně a stabilně.
- Ujistěte se, zda není spotřebič postaven na napájecím kabelu.
- Dbejte na to, abyste dodrželi minimální vzdálenost od stěn, jak je to znázorněno na obrázku.



Před instalací spotřebiče je třeba zvolit následující místo:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Vyhněte se místům s přímým slunečním zářením.
3. Místo s dostatečným větráním.
4. Místo s teplotou nad 0 °C.
5. Uchovávejte spotřebič vždy co nejdále od zdrojů tepla, jako jsou kamna na uhlí nebo plyn.

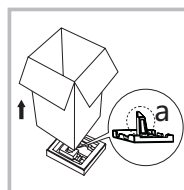


## Vybalení pračky

### ⚠ Varování!

- Obalové materiály (např. fólie, polystyren) mohou být nebezpečné pro děti.
- Hrozí riziko udušení! Uchovávejte všechny obaly vždy co nejdále od dětí.

1. Vyměňte kartonovou krabici a polystyrénový obal.
2. Zvedněte pračku a odstraňte spodní obal. Ujistěte se, zda je malá trojúhelníková pěna (a) odstraněna spolu se spodním obalem. Pokud tomu tak není, položte spotřebič na jeho bok, pak odstraňte malou pěnu ze spodní části spotřebiče manuálně.
3. Odstraňte pásku, která zajišťuje napájecí kabel a odtokovou hadici.
4. Vyměňte z bubnu přívodní hadici.



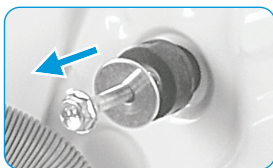
## Odstranění přepravních šroubů

### ⚠ Varování!

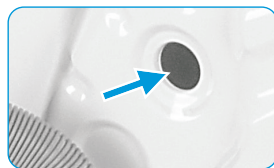
- Před používáním spotřebiče, je nutné odstranit přepravní šrouby ze zadní strany spotřebiče.



Pomocí klíče uvolněte 4 přepravní šrouby.



Vyjměte šrouby včetně gumových částí a odložte si je pro další použití.

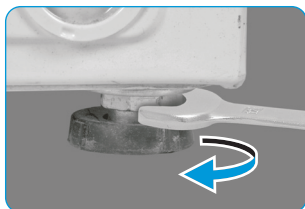


Uzavřete otvory pomocí zátek přepravních otvorů.

## Vyrovnaní pračky

### ⚠ Varování!

- Pojistné matice na všech čtyřech nožičkách musí být pevně přišroubovány k pouzdru pračky.



1. Uvolněte pojistnou matici.
2. Otáčejte nožičkami, dokud se nebudou pevně dotýkat podlahy.
3. Nastavte nožičky a zajistěte je pomocí klíče, přičemž se ujistěte, zda je spotřebič stabilní.

## Připojení hadice na přívod vody

### ⚠ Varování!

Abyste zabránili úniku nebo poškození vodou, postupujte podle pokynů v této kapitole!

- Přívodní hadici nekrúte, nedrťte, neupravujte ani nevytrhávejte.



Připojte přívodní hadici vody k vodovodnímu kohoutku a vodovodnímu kohoutku se studenou vodou, jak je to znázorněno na obrázku.



### 🔧 Poznámka!

- Hadici připojte ručně, nepoužívejte nástroje. Zkontrolujte pevné spojení.



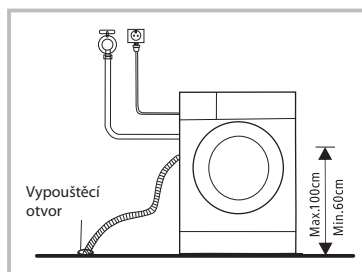
# Vypouštěcí hadice

## ⚠ Varování!

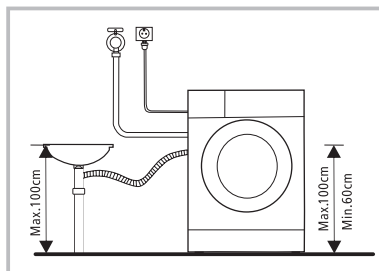
- Vypouštěcí hadici nekrutíte ani nenatahujete.
- Umístěte vypouštěcí hadici správně, v opačném případě by mohlo dojít k úniku vody.

Existují dva způsoby umístění konce vypouštěcí hadice:

1. Vložte ji do vypouštěcího otvoru.



2. Připojte ji k vodovodnímu odpadu vypouštěcího otvoru.



## Rychlý start

### **Upozornění!**

- Před zahájením praní se ujistěte, zda je pračka správně nainstalována.
- Váš spotřebič byl před opuštěním výrobního závodu důkladně zkontrolován. Abyste odstranili zbytky vody a neutralizovali případné pachy, doporučujeme přístroj před prvním použitím vyčistit. Z tohoto důvodu spusťte program Cotton (Bavlna) na 90 °C bez prádla a pracího prostředku.

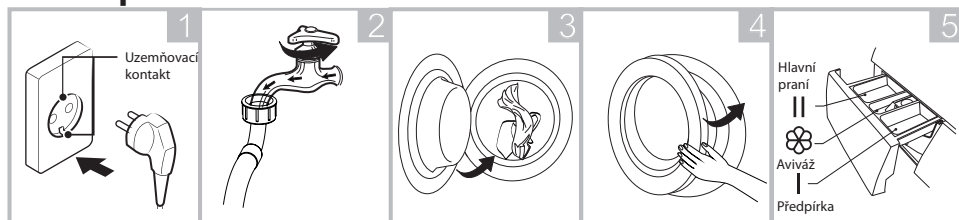
### **Kalibrace**

Doporučuje se kalibrovat pračku tak, aby poskytovala nejlepší výkon.

Spotřebič je schopen detekovat množství vloženého prádla. Tato funkce optimalizuje výkon produktu minimalizací spotřeby energie a vody, čímž šetří vaše peníze a čas. Z tohoto důvodu se doporučuje spotřebič kalibrovat, aby se co nejlépe používal.

- 1- Vyjměte z bubnu veškeré příslušenství a zavřete dvířka;
- 2- Zapojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky;
- 3- Zapněte pračku a současně stiskněte tlačítko „Spin (Rychlost odstředování)“ a „Delay (Odložený start)“ na 10 sekund, dokud se neobjeví „t19“;
- 4- Stisknutím tlačítka [▷||] spusťte spotřebič a počkejte, dokud se nezobrazí „číslo“.

## 1. Před praním



Připojte k elektrické síti

Otevřete vodovodní přípojku

Naplňte

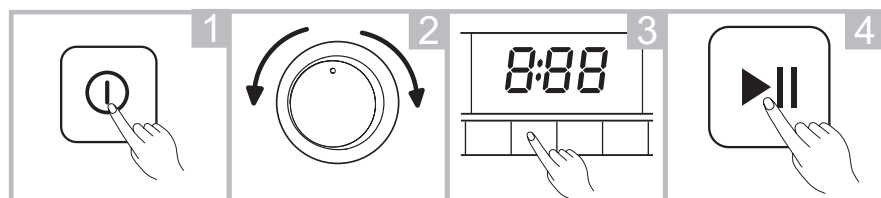
Zavřete dvířka

Přidejte prací prostředek

### **Poznámka!**

- Prací prostředek je třeba přidat do přihrádky „I“ po volbě předpírky pro spotřebiče s touto funkcí.

## 2. Praní



Zapněte napájení

Zvolte program

Zvolte funkci nebo předvolená nastavení

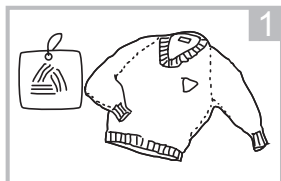
Stisknutím tlačítka Start/Pauza spusťte program

## 3. Po praní

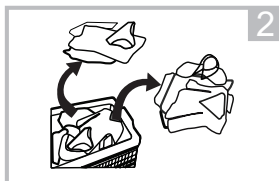
Zazní zvukový signál a na displeji se zobrazí „End (Konec)“.

## Před každým praním

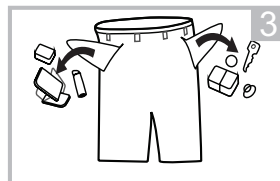
- Okolní teploty pro pračku by měly být 5–40 °C. V případě používání pod 0 °C, může dojít k poškození napájecího ventilu a vypouštěcího systému. Pokud je spotřebič umístěn v prostředí s teplotou 0 °C nebo méně, měl by být před používáním přemístěn do prostředí s běžnou teplotou, pro zajištění toho, že nebude zmrzlá hadice přívodu vody a vypouštěcí hadice.
- Před praním prosím zkontrolujte štítky a vysvětlení použití pracího prostředku. Používejte nepěňivý nebo méně pěňivý prací prostředek vhodný pro praní v pračce.



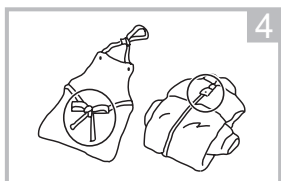
Zkontrolujte štítek



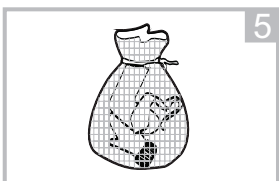
Roztřídte prádlo podle barvy a typu tkaniny



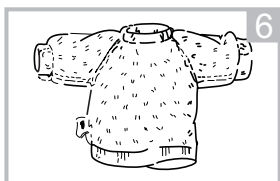
Vyndejte z kapes všechny předměty



Zavažte dlouhé textilní šňůrky, zapněte zipy nebo knoflíčky



Malé kousky vložte do sáčku na praní



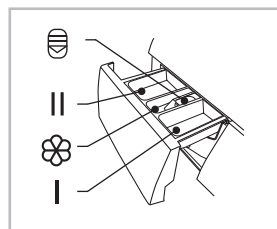
Otočte tkaninu, na které se snadno tvoří žmolky a tkaninu s dlouhým vláknem naruby

### Varování!

- Neperte ani nesušte předměty, které byly vyčištěné, umyté, nasáklé nebo nanesené hořlavými nebo výbušnými látkami, jako jsou vosk, olej, barvy, benzín, alkohol, petrolej a jiné hořlavé materiály.
- Při praní jednoho druhu oděvů, může dojít k výrazné tvorbě nahromadění, což způsobí alarm v důsledku výrazného nevyvážení. Proto se doporučuje přidat jeden nebo více kousků oblečení, které lze prát spolu, aby bylo možné plynule odvádět vodu.

## Dávkovač pracího prostředku

- I Prostředek na předpírku
- II Prostředek na hlavní praní
- ☼ Aviváž
- ☰ Uvolňovací tlačítko na vytažení dávkovače



### ! Upozornění!

- Prací prostředek je třeba přidat pouze do „příhrádky I“ po volbě předpírky pro pračky s touto funkcí.

Program	I	II	☼
Quick 15 (Denní praní)		●	○
Quick 45 (Rychlé praní)	○	●	○
20 °C		●	○
Jeans (Džíny)	○	●	○
Eco 40-60		●	○
Intensive (Intenzivní praní)		●	○
Rinse&Spin (máchání a odstředování)			○
Spin (Odstředování)			
Baby Care (Dětské prádlo)	○	●	○
Wool (Vlna)		●	○
Delicate (Jemné prádlo)		●	○
Mix (Smíšené prádlo)	○	●	○
Synthetic (Syntetika)	○	●	○
Sports (Sportovní oblečení)	○	●	○
Cotton (Bavlna)	○	●	○

- Prostředek nezbytný    ○ Prostředek volitelný

## Doporučení týkající se pracího prostředku

Doporučený prací prostředek	Prací cykly	Teplota praní	Druh prádla a textilu
Vysoce odolný prací prostředek s bělicími prostředky a optickými zesvětlovači	Cotton (Bavlna), ECO 40-60, Intensive (Intenzivní praní)	40/60	Bílé prádlo vyrobené z bavlny nebo lnu odolného vůči vysokým teplotám.
Prací prostředek na barevné prádlo bez bělidla a optických zesvětlovačů	Intensive (Intenzivní praní), Cotton (Bavlna), ECO 40-60, Mixed (Smíšené), 20 °C	20/30/40/60	Barevné prádlo vyrobené z bavlny nebo lnu.
Prací prostředek na barevné prádlo nebo jemný prací prostředek bez optických zesvětlovačů	20 °C, Synthetic (Syntetika)	Studená/20 /30/40	Barevné prádlo vyrobené z lehce udržovatelných vláken nebo syntetických materiálů.
Jemný prací prostředek	Synthetic (Syntetika)	20/30	Jemné textilie, hedvábí, viskóza.
Speciální prací prostředek na vlnu	Wool (Vlna)	20/30/40	Vlna

### Poznámka!

- V případě použití hustého pracího prostředku, aditiva nebo aviváže, dříve než ho nalijete do přihrádky pro prací prostředek nebo aviváž, doporučujeme použít trochu vody na jeho rozředění. Aby se zabránilo přetékání přihrádky během plnění vodou.
- Zvolte vhodný typ pracího prostředku pro různé teploty praní, abyste dosáhli nejlepšího výkonu praní při nižší spotřebě vody a energie.
- Pro dosažení nejlepších výsledků praní je důležité správné dávkování pracího prostředku.
- Pokud není buben zcela naplněný, použijte snížené množství pracího prostředku.
- Množství pracího prostředku vždy přizpůsobte tvrdosti vody. Pokud je vaše voda z vodovodu měkká, použijte méně pracího prostředku.
- Dávkujte podle toho, jaká znečištěná je vaše prádlo, přičemž méně znečištěné prádlo vyžaduje méně pracího prostředku.
- Vysoce koncentrovaný (kompaktní prací prostředek) vyžaduje obzvlášť přesné dávkování.

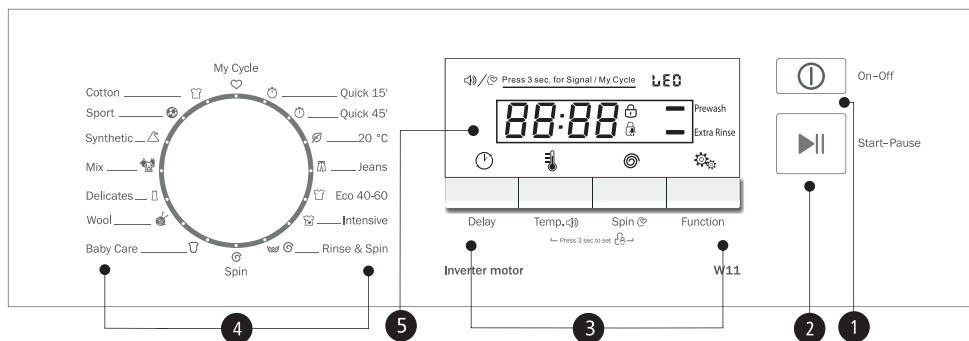
Následující příznaky jsou známkou předávkování pracího prostředku:

- tvorba husté pěny
- špatné výsledky praní a máchání

Následující příznaky jsou známkou nedostatečného dávkování pracího prostředku:

- prádlo zešedne
- usazeniny vodního kamene na bubnu, topném tělese a/nebo na prádle

# Ovládací panel



- 1 Vypínač**  
Slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.
- 2 Start/Pauza**  
Stisknutím tlačítka spustíte nebo pozastavíte program.
- 3 Možnosti**  
Umožňují vám zvolit dodatečnou funkci a v případě volby se rozsvítí indikátor.
- 4 Programy**  
K dispozici jsou podle typu prádla.
- 5 Displej**  
Na displeji se zobrazují nastavení, odhadovaný zbývající čas, možnosti a stavové zprávy.

Program	Naplnění při praní/ sušení (kg)	Zobrazený čas (H)
	8,0	8,0
		1400
Quick 15 (Denní praní)	2,0	0:15
Quick 45 (Rychlé praní)	2,0	0:45
20 °C	4,0	1:01
Jeans (Džíny)	8,0	1:45
Eco 40-60	8,0	3:35
Intensive (Intenzivní praní)	8,0	3:48
Rinse&Spin (Máchání a odstředování)	8,0	0:20
Spin (Odstředování)	8,0	0:12
Baby Care (Dětské prádlo)	8,0	1:43
Wool (Vlna)	2,0	1:07
Delicate (Jemné prádlo)	2,5	0:50
Mix (Smíšené)	8,0	1:20
Synthetic (Syntetika)	4,0	3:18
Sports (Sportovní oblečení)	4,0	1:11
Cotton (Bavlna)	8,0	3:49

 **Poznámka!**

- Parametry v této tabulce slouží pouze pro informaci uživatele. Skutečné parametry se mohou lišit od parametrů ve výše uvedené tabulce.



W11							
Cyklus	Normální kapacita v kg	Nastavení teploty	Trvání programu v hodinách a minutách	Spotřeba energie v kWh/provozní cyklus	Spotřeba vody v litrech/provozní cyklus	Vyšší teplota ° C1)	Zbytková vlhkost v %/rychlost odstředování 2)
Quick 15 (Denní praní)	2,0	Studená	0:15	0,030	31,0	Studená	75%/800
20 °C	4,0	20	1:01	0,183	44,0	20	65%/1000
Intensive (Intenzivní praní)	8,0	40	3:48	1,013	71,0	40	70%/800
Mix (Smíšené)	8,0	40	1:20	0,754	71,0	40	70%/800
Cotton (Bavlna)	8,0	60	3:54	1,515	71,0	60	53%/1400
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	8,0	-	3:38	0,852	61,0	37	53%/1400
	4,0	-	2:48	0,542	45,0	33	53%/1400
	2,0	-	2:48	0,216	36,0	23	53%/1400

- Výše uvedené údaje slouží pouze pro informaci a mohou se změnit z důvodu odlišných podmínek skutečného použití.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40-60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.
- Pokud jde o EN 60456: 2016/prA2019 s (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, Třídou energetické účinnosti EU je: B  
Program energetických testů: ECO 40-60. Jiné než předvolené.  
Poloviční naplnění pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 4 kg.  
Čtvrtinové naplnění pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 2 kg.

- 1) Nejvyšší teplota dosažená prádlem v mycím cyklu po dobu nejméně 5 minut.
- 2) Zbytková vlhkost po praní v procentech obsahu vody a rychlost odstředování, při níž se to dosáhlo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopen vyprat běžně zašpiněné bavlněné prádlo, které se dá prát na 40 °C nebo 60 °C, a to ve stejném cyklu. Tento program se používá k hodnocení souladu s nařízením (EU) 2019/2023.

Nejefektivnější programy z hlediska spotřeby energie jsou obvykle programy, které probíhají při nižších teplotách a delším trvání.

Naplnění pračky pro domácnost na kapacitu uvedenou pro příslušné programy přispěje k úsporám energie a vody.

Hluk a obsah zbytkové vlhkosti jsou ovlivněny rychlostí odstředování: čím vyšší je rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší je hluk a nižší obsah zbytkové vlhkosti.

### **Upozornění!**

- Pokud dojde k přerušení dodávky elektrické energie během provozu spotřebiče, speciální paměť uloží zvolený program. Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v daném programu.

Programy jsou k dispozici podle typu prádla.

Programy	
Cotton (Bavlna)	Tkaniny odolné vůči opotřebení, tepelně odolné tkaniny vyrobené z bavlny nebo lnu.
Quick 45' (Rychlé praní)	Je vhodný na rychlé praní několika a nepříliš znečištěných oděvů.
Synthetic (Syntetika)	Praní syntetických výrobků, například: košile, kabáty, směšové tkaniny. Při praní pletených textilií se sníží množství pracího prostředku kvůli jeho volné strunové konstrukci a snadno se tvořícím bublinám.
Baby Care (Dětské prádlo)	Praní dětského oblečení může způsobit, že toto oblečení bude čistší a při účinnosti oplachování bude lépe chráněna dětská pokožka.
Jeans (Džíny)	Program speciálně určený pro džíny.
Mix (Smíšené)	Kombinovaná náplň sestávající z textilií vyrobených z bavlny a syntetiky.
20°C	Praní pestrých oděvů, barvy dokáže lépe chránit.
Sports (Sportovní oblečení)	Praní sportovního oblečení.
Quick 15' (Denní praní)	Extra krátký program, vhodný na mírně znečištěné prádlo, jakož i malá množství prádla.
Delicate (Jemné prádlo)	Program určený pro jemné tkaniny, které lze prát, například vyrobené z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo směšových tkanin.
Wool (Vlna)	Ručně nebo v pračce pratelné vlněné textilie. Zvlášť jemný program pro zabránění smrštění, delší pauzy programu (textil odpočívá v pracím roztoku).
Spin (Odstředování)	Dodatečné odstředění s volitelnou rychlostí odstředování.
Rinse&Spin (Máchání a odstředování)	Dodatečné máchání s odstředováním.
Eco 40-60	Praní pestrých oděvů, barvy dokáže lépe chránit. Počáteční nastavení 40 °C, není možné zvolit vhodnější na praní prádla při teplotě asi 40 °C - 60 °C.
Intensive (Intenzivní praní)	Pro zvýšení účinku praní se zvyšuje čas praní.

# Možnost

Cyklus	Počáteční teplota (°C)	Počáteční rychlost otáček odstředování v ot./min.		Dodatečné funkce		
Program		1200	1400			
Quick 15 (Denní prání)	Studená	800	800	Odložený start		
Quick 45 (Rychlé prání)	40	800	800	Odložený start	Předpírka	Dodatečné máchání
20°C	20	1000	1000	Odložený start	Dodatečné máchání	
Jeans (Džíny)	60	1000	1000	Odložený start	Předpírka	Dodatečné máchání
Eco 40-60	--	1200	1400	Odložený start		
Intensive (Intenzivní prání)	40	800	800	Odložený start		
Rinse&Spin (Máchání a odstředování)	--	1000	1000	Odložený start	Dodatečné máchání	
Spin (Odstředování)	--	1000	1000	Odložený start		
Baby Care (Dětské prádlo)	60	800	800	Odložený start	Předpírka	Dodatečné máchání
Wool (Vlna)	40	600	600	Odložený start	Dodatečné máchání	
Delicate (Jemné prádlo)	30	600	600	Odložený start	Dodatečné máchání	
Mix (Smišené)	40	800	800	Odložený start	Předpírka	Dodatečné máchání
Synthetic (Syntetika)	40	800	1200	Odložený start	Předpírka	Dodatečné máchání
Sports (Sportovní oblečení)	40	800	800	Odložený start	Předpírka	Dodatečné máchání
Cotton (Bavlna)	40	800	1400	Odložený start	Předpírka	Dodatečné máchání

## Poznámka!

- Maximální rychlost odstředování, čas programu a další podrobnosti programu ECO 40-60 najdete v obsahu na stránce „Informační list“.
- Tabulka ukazuje, který program nabízí, které možnosti nastavení. Pokud pro program není možné nastavení.

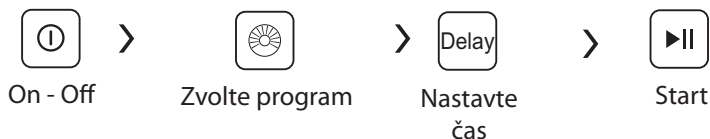
## Program

Delay

Odložený start

Nastavte funkci odloženého startu:

1. Zvolte program.
2. Stisknutím tlačítka Delay zvolte čas (čas odloženého startu je 0-24 hod.)
3. Stisknutím tlačítka [Start/Pauza] spustíte operaci odloženého startu.



Zrušení funkce odloženého startu:

Stiskněte tlačítko odloženého startu [Delay], dokud se na displeji nezobrazí 0H. Před spuštěním programu byste ho měli stisknout. Pokud je program již spuštěný, měli byste program resetovat stisknutím tlačítka [On - Off].

### ! Upozornění!

- Pokud dojde k přerušení napájení během provozu stroje, speciální paměť uloží zvolený program a po restartování napájení stiskněte tlačítko [On - Off], program bude pokračovat.

Pre Wash	Pre Wash (Předpírka) Funkci předpírky můžete dosáhnout dodatečného praní před hlavním praním.
Extra Rinse	Extra Rinse (Dodatečné máchání) Po volbě tohoto programu bude prádlo podrobena dalšímu máchání.
Spin	Spin (Rychlost odstředování) Opakovaným stisknutím tlačítka lze nastavit rychlost otáček odstředování.
Temp.	Temp. (Teplota) V případě potřeby je možné teplotu praní nastavit stisknutím tlačítka teploty v následujících krocích: Studená - 20 °C - 30 °C - 40 °C - 60 °C - 90 °C.
♥	My Cycle (Můj program) Uložte si často používané programy do paměti. Stisknutím tlačítka [♥] na 3 sekundy uložíte probíhající program. Počáteční nastavení je bavlna.



### Dětská pojistka

Abyste předešli nechtěné obsluze spotřebiče dětmi.



On - Off    Start - Pause    Stiskněte tlačítko [Temp.] (Teplota) a [Spin] (Rychlost odstředování) na 3 sekundy, dokud nezazní akustický signál.

### ! Upozornění!

- Stisknutím těchto tlačítek na 3 sekundy také funkci vypnete.
  - Funkce „Dětská pojistka“ uzamkne všechna tlačítka s výjimkou tlačítka [On - Off].
  - Vypněte napájení a dětská pojistka se deaktivuje.
  - Dětská pojistka zůstane účinná, když u některých modelů obnovíte napájení.
- 



### Ztlumení akustického signálu



On - Off    Start - Pause    Stiskněte tlačítko [Temp.] (Teplota) na 3 sekundy a akustický signál se ztlumí.

Chcete-li zapnout funkci akustické signalizace, znovu stiskněte tlačítko na 3 sekundy. Toto nastavení zůstane zachováno až do následujícího resetování.

### ! Upozornění!

- Po vypnutí funkce akustické signalizace již zvuky nebudou aktivovány.

# ČIŠTĚNÍ A PÉČE

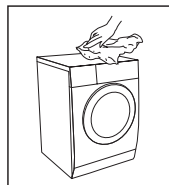
---

## **Varování!**

- Ještě před zahájením čištění a údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavřete přívod vody.

## **Čištění vnějšího povrchu spotřebiče**

Správná údržba pračky dokáže prodloužit její životnost. V případě potřeby je možné vyčistit povrch zředěnými, jemnými, neutrálními čisticími prostředky. Pokud dojde k přetečení vody, ihned ji otřete vlhkou tkaninou. Není dovoleno použít žádné ostré předměty.



## **Upozornění!**

- Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo leptavé prostředky, kyselinu mravenčí nebo její zředěná rozpouštědla nebo podobné látky, jako například alkohol nebo chemické výrobky.

## **Čištění bubnu**

Rezavé zbytky uvnitř bubnu z kovových prvků je třeba okamžitě odstranit čisticími prostředky bez obsahu chlóru. Nikdy nepoužívejte drátěnou vlnu.

## **Poznámka!**

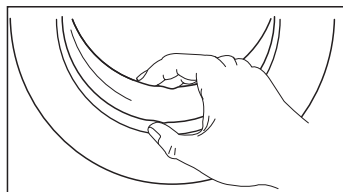
- V průběhu čištění bubnu nekládejte prádlo do pračky.

## **Čištění těsnění dvířek a skla**

Po každém praní otřete sklo a těsnění dvířek, abyste odstranili chuchvalce a skvrny. Pokud se nahromadí chuchvalce, mohly by způsobit úniky vody.

Po každém praní vyjměte z těsnění jakékoliv mince, knoflíky a jiné předměty.

Těsnění a sklo dvířek čistěte každý měsíc, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.

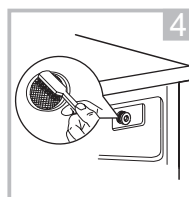
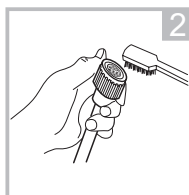
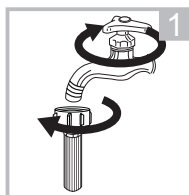


## Čištění přívodního filtru

### Poznámka!

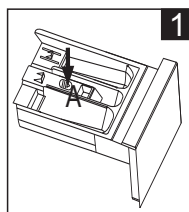
- Přívodní filtr musí být vyčištěn tehdy, pokud jím prochází méně vody.

1. Zavřete vodovodní přívod a odpojte hadici přívodu vody z uzávěru.
2. Vyčistěte filtr pomocí kartáčku.
3. Odšroubujte přívodní potrubí ze zadní strany spotřebiče. Vytáhněte filtr pomocí dlouhých kleští.
4. Pomocí kartáčku vyčistěte filtr.
5. Znovu nainstalujte přívodní filtr a znovu připojte hadici na přívod vody.
6. Přívodní filtr čistěte každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.

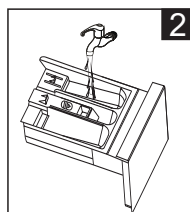


## Čištění dávkovače pracího prostředku

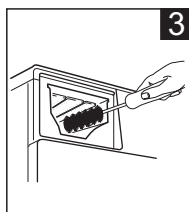
1. Zatláče tlačítko uvolnění, které se nachází na krytu přihrádky pro aviváž.
2. Zvedněte kryt přihrádky pro aviváž z dávkovače a omyjte všechny drážky vodou.
3. Vraťte kryt přihrádky pro aviváž na své místo a zatlačte dávkovač do původní polohy.



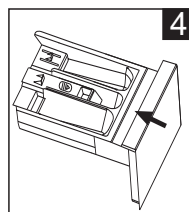
Stiskněte tlačítko A a vytáhněte dávkovač pracího prostředku



Vyčistěte dávkovač pracího prostředku a kryt přihrádky pro aviváž pod vodou



Vyčistěte vnitřní části jemným kartáčkem



Zasuňte dávkovač pracího prostředku na své místo

### Poznámka!

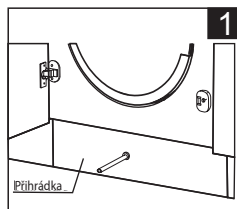
- Na čištění plastových částí nepoužívejte abrazivní nebo žíravé prostředky.
- Dávkovač pracího prostředku čistěte každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.



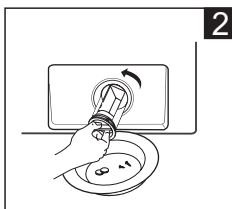
## Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

### ⚠ Varování!

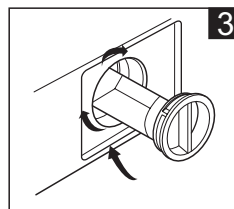
- Dávejte pozor na horkou vodu!
- Nechte vodu vychladnout.
- Před praním odpojte pračku, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Filtr vypouštěcího čerpadla může filtrovat přízi a malé cizí látky z praní.
- Filtr pravidelně čistěte, aby byl zajištěn normální provoz pračky.
- Filtr čistěte pravidelně každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.



Po odpojení napájení vytáhněte přihrádku.



Otočte filtr dolů, jak je znázorněno na obrázku a odstraňte záležitosti související s drobnostmi.



Po odstranění všech drobností znovu nainstalujte každou část.

### ⚠ Upozornění!

- Zajistěte, aby byl kryt nouzové vypouštěcí hadice a nouzová vypouštěcí hadice správně namontovány, jinak může dojít k úniku vody.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Vždy když se vyskytnou problémy se spotřebičem, zkontrolujte, zda je můžete vyřešit podle následujících tabulek. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

Problém	Možná příčina	Řešení
Nelze spustit pračku.	Dvířka nejsou zavřena správně.	Opět ju spustite po zatvorení dvierok. Skontrolujte oblečenie.
Nelze otevřít dvířka.	Funguje systém bezpečnostní ochrany pračky.	Odpojte napájecí kabel a znovu spustte pračku.
Došlo k úniku vody.	Připojení nejsou dostatečně těsná.	Zkontrolujte a upevněte vodovodní hadice.
V dávkovači jsou zbytky pracího prostředku.	Prací prostředek je navlhčený nebo nahromaděný.	Vyčistěte a vytřete dávkovač pracího prostředku.
Nerozsvítí se indikátor nebo displej.	Problém s PC deskou nebo připojením kabelového svazku.	Vypněte napájení a zkontrolujte, zda je zástrčka správně připojena.
Abnormální hluk.	Přepravní šrouby jsou stále na svém místě. Podlaha není pevná ani rovná.	Zkontrolujte, zda byly odmontovány přepravní šrouby. Zkontrolujte, zda je spotřebič nainstalován na pevné a rovné podlaze.

## Chybové kódy

Popis	Možná příčina	Řešení
<i>E 30</i>	Dvířka nejsou zavřena správně.	Opět ji spustte po zavření dvířek.
<i>E 10</i>	Problém se vstřikováním vody v průběhu praní.	Zkontrolujte, zda není tlak vody velmi nízký. Dotáhněte vodovodní potrubí. Zkontrolujte, zda není zablokovaný filtr vstupního ventilu.
<i>E 2 1</i>	Nadměrný čas vypouštění vody.	Zkontrolujte, zda není zablokovaná vypouštěcí hadice.
<i>E 12</i>	Voda protéká.	Restartujte pračku.
<i>E x x</i>	Jiné	Nejdříve prosím vyzkoušejte opět spustit provoz a pokud problém stále přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

# ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Náhradní díly pro váš spotřebič jsou k dispozici minimálně 10 let.  
V případě dotazů kontaktujte náš zákaznický servis na uvedené adrese.

## Varování!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Nikdy nezkoušejte opravovat spotřebič, o kterém se předpokládá, že je chybný. Můžete tak ohrozit životy svých i budoucích uživatelů. Tyto opravy mohou provádět pouze autorizovaní odborníci.
- Nesprávná oprava vede ke ztrátě záruky a následnému poškození, které není možné rozeznat!

## Přeprava

### DŮLEŽITÉ KROKY PŘI PŘEPRAVĚ SPOTŘEBIČE

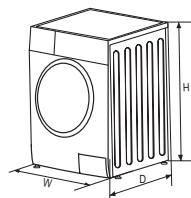
- Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky a zavřete uzávěr přívodu vody.
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka a dávkovač pracího prostředku správně zavřené.
- Odpojte přívodní potrubí vody a vypouštěcí hadici od domovní instalace.
- Nechte vodu úplně vytéct ze spotřebiče (viz část „Čištění filtru vypouštěcího čerpadla“)
- Důležité: Znovu namontujte 4 přepravní šrouby v zadní části spotřebiče.
- Tento spotřebič je těžký. Přepravujte ho opatrně. Při zvedání nikdy nedržte žádnou vyčnívající část spotřebiče. Dvířka spotřebiče nelze použít jako držadlo.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení elektrickou energií 220-240 V~, 50 Hz

MAX. proud 10 A

Standardní tlak vody 0,05 MPa ~ 1 MPa



Model	Kapacita praní	Rozměry (Š x H x V) mm	Hmotnost	Jmenovitý výkon
W11	8,0 kg	595*540*825	63 kg	1950 W

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2014 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích praček pro domácnost a praček se sušičkou pro domácnost

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** LORD

**Adresa dodavatele::** LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Strasse 4, 80335 München, Deutschland,

**Identifikační značka modelu:** W11

## Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Hodnota <sup>(*)</sup> (kg)	8,0		Rozměry v cm	Výška	83
				Šířka	60
				Hloubka	54
Index energetické účinnosti <sup>(*)</sup> (EEI <sub>W</sub> )	60,0		Třída energetické účinnosti <sup>(*)</sup>	B	
Index prací účinnosti <sup>(*)</sup>	1,031		Účinnost máchání (g/kg) <sup>(*)</sup>	5,0	
Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,545		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	48	
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků <sup>(*)</sup> (°C)	Jmenovitá kapacita	37	Vážený zbytkový obsah vlhkosti <sup>(*)</sup> (%)	53,9	
	Polovina	33			
	Čtvrtina	23			
Otáčky při odstředování <sup>(*)</sup> (U/min)	Jmenovitá kapacita	1400	Doba trvání programu <sup>(*)</sup>	B	
	Polovina	1400			
	Čtvrtina	1400			
Doba trvání programu <sup>(*)</sup> (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:38	Typ	vestavná	
	Polovina	2:48			
	Čtvrtina	2:48			

Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování <sup>(*)</sup> (dB (A) re 1 pW)	76	Třída emisí hluku šířeného vzduchem <sup>(*)</sup> (fáze odstředování)	B
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	0,50	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	1,00
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	neuveдено
<b>Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem: 24 Měsíců</b>			
<b>Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra</b>		<b>NE</b>	
<b>Další informace:</b>			
Informace o modelu v databázi výrobků vymezené v nařízení (EU) 2019/2014 naleznete prostřednictvím následujícího internetového odkazu: <a href="https://eprel.ec.europa.eu/qr/1003580">https://eprel.ec.europa.eu/qr/1003580</a>			
<sup>(*)</sup> pro program eco 40-60.			

## Poznámka!

- Nastavení programu pro testování v souladu s platnou normou EN60456.
- Při použití testovacích programů se vypere stanovené množství prádla s maximální rychlostí odstředování.
- Skutečné parametry závisí na tom, jak se spotřebič používá, a mohou se lišit od údajů uvedených v tabulce výše.
- Pračka je vybavena systémem řízení spotřeby. Délka pohotovostního stavu je kratší než 10 minut.
- Emise hluku během praní/odstředování pro běžný prací cyklus při maximální náplni.
- Program eco 40-60 dokáže společně ve stejném cyklu vyčistit běžně znečištěné bavlněné prádlo s uvedenou teplotou praní 40 °C nebo 60 °C a tento program používá pro posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu
- Nejúčinnější z hlediska spotřeby energie jsou zpravidla programy, které perou delší dobu při nižších teplotách
- Naplnění pračky pro domácnost nebo pračky se sušičkou pro domácnost na kapacitu uvedenou výrobcem pro příslušné programy přispěje k úspoře energie a vody
- Používejte prací prostředky určené pro jednotlivé druhy prádla
- Rychlost odstředování má vliv na hluk a zbytkový obsah vlhkosti: čím vyšší rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší hluk a tím nižší zbytkový obsah vlhkosti

Kontakt na autorizovaný servis naleznete na [www.lord.eu](http://www.lord.eu).

U uvedeného autorizovaného servisu lze objednat i náhradní díly.

Náhradní díly dle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 10 let od uvedení posledního kusu modelu spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Před kontaktováním autorizovaného servisu si prosím připravte identifikační značku modelu a sériové číslo.

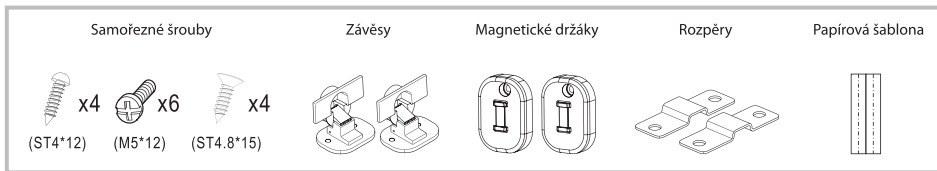
Identifikační značku modelu a sériové číslo výrobku naleznete na výrobním štítku umístěném na vnější zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče doporučujeme si údaje z výrobního štítku poznačit do tohoto návodu před umístěním spotřebiče na místo provozu.

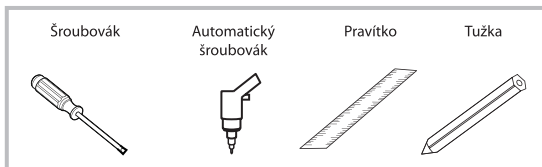
Neodborné opravy a opravy svépomocí jsou nebezpečné zdraví, hrozí poškození spotřebiče a mohou vést k ukončení záruky.

# VESTAVNÁ INSTALACE

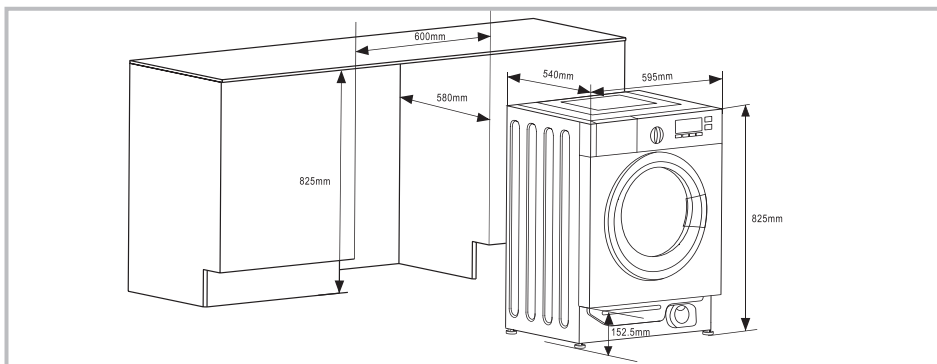
## Dodatek



## Nástroje



## Instalační kroky

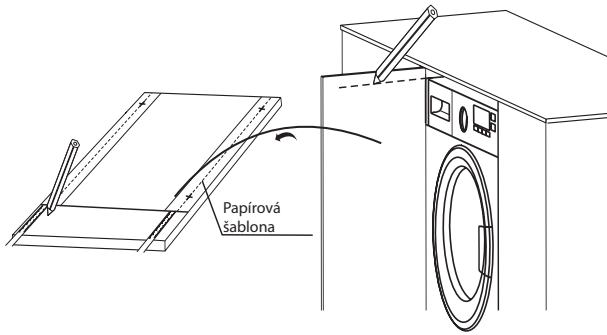


## Přehled



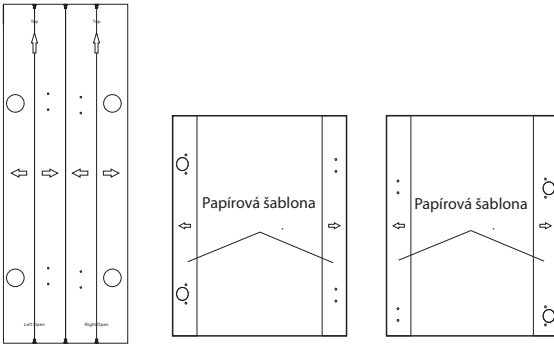
## Příprava a montáž dvířek

1



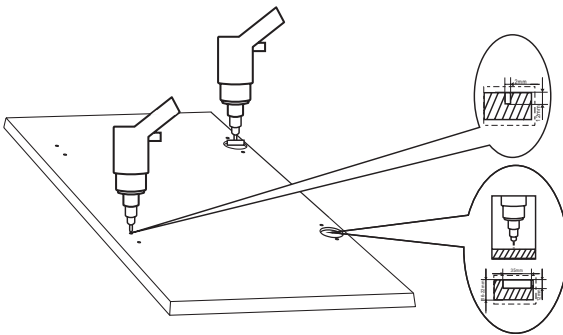
Provedení označení na dvířkách

2



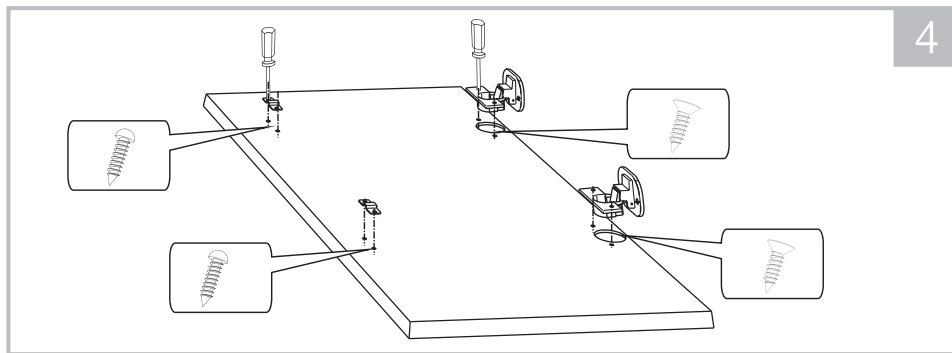
Upevnění papírové šablony na dvířkách

3

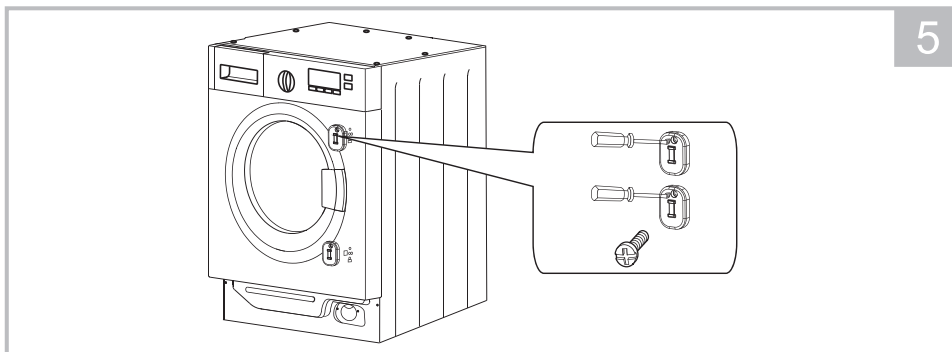


Vyvrtní otvoru ve dvířkách

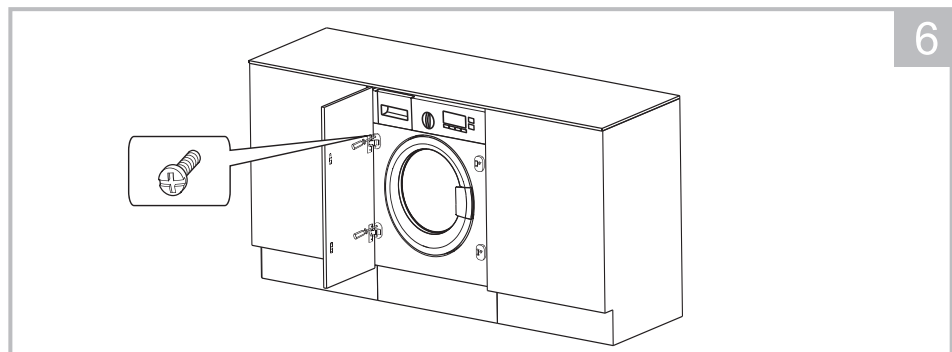




Instalace závěsů a rozpěry



Instalace magnetických držáků



Instalace dvířek

### **⚠ Varování!**

- Při instalaci spotřebiče do kuchyně zajistěte nábytek, a pokud je to možné, hadice ať jsou umístěny v jednom ze dvou výklenků na zadní straně spotřebiče. Pomůže to zabránit zalomení nebo zachycení hadic.

# OBSAH

---

<b>OBSAH</b> .....	<b>73</b>
<b>BEZPEČNOSTNÉ POKYNY</b> .....	<b>74</b>
<b>INŠTALÁCIA</b> .....	<b>81</b>
POPIS SPOTREBIČA .....	81
PRÍSLUŠENSTVO .....	81
VYBALENIE PRÁČKY .....	82
ODSTRÁNENIE PREPRAVNÝCH SKRUTIEK .....	83
VYROVNANIE PRÁČKY .....	83
PRIPOJENIE HADICE NA PRÍVOD VODY .....	83
VYPÚŠŤACIA HADICA .....	84
<b>PREVÁDZKA</b> .....	<b>85</b>
RÝCHLY ŠTART .....	85
PRED KAŽDÝM PRANÍM .....	87
DÁVKOVAČ PRACIEHO PROSTRIEDKU .....	88
ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA PRACIEHO PROSTRIEDKU .....	89
OVLÁDACÍ PANEL .....	90
MOŽNOSŤ .....	95
PROGRAM .....	96
<b>ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ</b> .....	<b>98</b>
ČISTENIE TESNENIA DVIEROK A SKLA .....	98
ČISTENIE FILTRA VYPÚŠŤACIEHO ČERPADLA .....	100
<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV</b> .....	<b>101</b>
CHYBOVÉ KÓDY .....	101
<b>ZÁKAZNÍCKY SERVIS</b> .....	<b>102</b>
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>102</b>
<b>VSTAVANÁ INŠTALÁCIA</b> .....	<b>106</b>

## Bezpečnostné pokyny

Na zaistenie vlastnej bezpečnosti musia byť dodržiavané informácie uvedené v tomto návode, aby sa minimalizovalo riziko požiaru alebo výbuchu, úrazu elektrickým prúdom či škodám na majetku, poraneniu osôb alebo stratám na životoch.

### **Varovanie!**

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo vážne poranenia.

### **Upozornenie!**

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým alebo miernym poraneniam, alebo škodám na majetku a životnom prostredí.

### **Poznámka!**

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým alebo miernym poraneniam.

### **Varovanie!**

## ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa tak predišlo nebezpečenstvu.
- Ak je spotrebič poškodený, nesmie sa používať, pokiaľ ho neopraví výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby. Riziko zásahu elektrickým prúdom!

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby sú zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, či s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučení ohľadom bezpečného používania spotrebiča a pochopili z toho plynúce riziká.  
Deti sa nesmú hrať s týmto spotrebičom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Deti do 3 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča alebo byť pod neustálym dohľadom.
- Domáce zvieratá a deti by mohli vliezť do spotrebiča. Skontrolujte spotrebič pred každým používaním.
- Na spotrebič nelezte ani si naň nesadajte.

## **MIESTO INŠTALÁCIE A OKOLIE SPOTREBIČA**

- Všetky práce a ďalšie látky uchovávajte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.
- Neinštalujte spotrebič na podlahu s kobercom. Prekážky v otvoroch spotrebiča kobercom môžu spotrebič poškodiť.
- Udržujte spotrebič mimo zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia, aby nedošlo k korózii plastových a gumových dielov.
- Nepoužívajte spotrebič vo vlhkom prostredí alebo v miestnostiach obsahujúcich výbušný alebo leptavý plyn. V prípade úniku vody alebo striekania vody nechajte spotrebič vyschnúť na čerstvom vzduchu.
- Spotrebič nesmie byť inštalovaný za uzamykateľnými dvierkami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na opačnej strane ako práčka.

- Nepoužívajte spotrebič v miestnostiach s teplotou nižšou ako 5 °C. Môže to spôsobiť poškodenie jeho častí. Ak je to nevyhnutné, uistite sa, že po každom použití úplne vypustíte vodu zo spotrebiča (pozrite si časť „Údržba - Čistenie filtra odtokového čerpadla“), aby ste predišli škodám spôsobeným mrazom.
- Nikdy nepoužívajte horľavé spreje alebo látky v bezprostrednej blízkosti spotrebiča.

## **INŠTALÁCIA**

- Pred používaním spotrebiča odstráňte všetky obaly a prepravné skrutky. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu.
- Práčka s jedným prírodným ventilom môže byť pripojená len k prívodu studenej vody.
- Po inštalácii spotrebiča musí byť ľahko dostupná zástrčka napájacieho kábla.
- Pred prvým praním odevov musí byť výrobok jedenkrát použitý počas všetkých procedúr bez akéhokoľvek oblečenia.
- Pred použitím práčky musí byť výrobok kalibrovaný.
- Na spotrebič nekladte žiadne veľmi ťažké predmety, napríklad nádoby s vodou alebo vykurovacie zariadenia.
- Nové sady hadíc dodané so spotrebičom sa majú použiť a staré sady hadíc by sa nemali používať opakovane.
- Max. tlak vstupnej vody 1 MPa. Min. tlak vstupnej vody 0,05 MPa.

## **ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE**

- Uistite sa, či napájací kábel nie je zachytený spotrebičom, pretože sa môže poškodiť.
- Pripojte spotrebič k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s hodnotami v tabuľke „Technické špecifikácie“. Uzemnenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Zaisťte, aby bol spotrebič nainštalovaný v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie vody a elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a miestnymi bezpečnostnými predpismi.

### **⚠ Varovanie!**

- Nepoužívajte viacnásobné zástrčky ani predlžovacie káble.
- Spotrebič nesmie mať externé spínacie zariadenie, napríklad časovač, alebo nesmie byť pripojené k obvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Nevyťahujte zástrčku z elektrickej zásuvky, ak je v okolí horľavý plyn.
- Nikdy nevyťahujte sieťovú zástrčku mokrými rukami.
- Vždy ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- Pokiaľ spotrebič nepoužívate, vždy ho odpojte z elektrickej zásuvky.

### **VODOVODNÉ PRIPOJENIA**

- Skontrolujte pripojenia prívodných rúrok vody, vodovodného uzáveru a výstupnej hadice, či nie sú možné problémy v dôsledku zmien tlaku vody. Ak sa spojenia uvoľnia alebo uniknú, zatvorte vodovodný uzáver a dajte ho opraviť. Spotrebič nepoužívajte, pokiaľ nie sú potrubia a hadice správne nainštalované kvalifikovanými osobami.
- Sklenené dvierka sa môžu počas prevádzky veľmi zahriať. Udržujte deti a domáce zvieratá v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, keď je v prevádzke.
- Hadice prívodu a odvodu vody musia byť bezpečne namontované a zostať nepoškodené. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody.
- Nevyberajte filter vypúšťacieho čerpadla, pokiaľ je v spotrebiči stále voda. Môže vyteciť veľké množstvo vody a v dôsledku horúcej vody hrozí nebezpečenstvo popálenia.

## PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

- Je zakázané používať horľavé a výbušné alebo toxické rozpúšťadlá. Ako rozpúšťadlá nepoužívajte ani benzín a alkohol atď.. Zvoľte len tie čistiace prostriedky, ktoré sú vhodné pre pranie v práčke.
- Skontrolujte, či sú všetky vrecká na bielizni prázdne. Ostré a tvrdé predmety, ako sú napríklad mince, brošne, klince, skrutky alebo kamene atď., by mohli spôsobiť vážne poškodenie práčky.
- Pred použitím spotrebiča povyberajte z vreciek všetky predmety, ako sú zapalovače a zápalky.
- Oblečenie, ktoré ste vyprali ručne, dôkladne opláchnite.
- Predmety znečistené látkami, akými sú kuchynský olej, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače škvŕn, terpentín, vosky a odstraňovače voskov, by ste pred sušením v spotrebiči mali oparať v horúcej vode s prídavkom pracieho prostriedku.
- Predmety obsahujúce penovú gumu (latexová pena), sprchovacie čiapky, textilie odolné voči vode, výrobky s gumovou podložkou a odevy alebo vankúše vybavené podložkami z penovej gumy by sa nemali sušiť v práčke.
- Aviváže alebo podobné výrobky by sa mali používať podľa odporúčaní v ich pokynoch.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť dvierka násilím. Dvierka sa odomknú krátko po skončení cyklu.
- Nezatvárajte dvierka s nadmernou silou. Ak zaznamenáte komplikované zatváranie dvierok, skontrolujte či sú odevy správne vložené alebo správne rozložené.

- Pred čistením a údržbou a po každom použití vždy odpojte spotrebič z elektrickej zásuvky a zatvorte vodovodný uzáver.
- Pri čistení nikdy nelejte vodu na spotrebič. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!
- Opravy smie vykonávať iba výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené zásahom neoprávnených osôb.

## **PREPRAVA**

- Pred prepravou:
  - Skrutky musí do spotrebiča znova nainštalovať odborná osoba.
  - Nahromadená voda sa musí vypustiť zo spotrebiča.
- Tento spotrebič je ťažký. Prepravujte ho opatrne. Pri zdvíhaní nikdy nedržte žiadnu vyčnievajúcu časť spotrebiča. Dvierka spotrebiča nemožno použiť ako držadlo.

## **PLÁNOVANÉ POUŽITIE**

Výrobok je určený len na domáce použitie a na textil v domácich množstvách vhodný na pranie v práčke a sušenie. Tento spotrebič je len na vnútorné použitie a nie je určený na vstavané použitie. Používajte iba podľa týchto pokynov. Spotrebič nie je určený na komerčné použitie.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody alebo zranenia, ktoré môžu z toho vyplývať.

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú:



- Kuchyňa pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí;
- Na farmách;
- Klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach obytného typu;
- V prostredí penziónov;
- Priestory na spoločné použitie v panelákoch alebo v práčovniach.

### **Obaly/Starý spotrebič**



Toto označenie znamená, že tento spotrebič nesmie byť likvidovaný spolu s ostatným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, zodpovedne ho recyklujte, aby ste podporili trvalo udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Na vrátenie použitého zariadenia použite systémy zberu, alebo sa obráťte na predajcu, od ktorého ste si spotrebič zakúpili. Výrobca môže odovzdať tento výrobok na ekologickú recykláciu.

# INŠTALÁCIA

## Popis spotrebiča

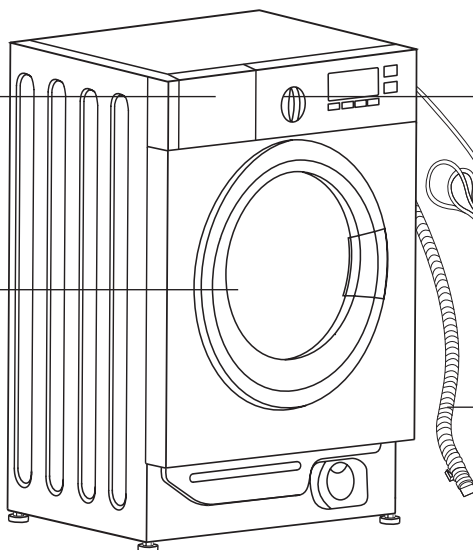
Dávko­vač pra­cieho  
pro­striedku

Ovlá­da­cí pa­nel

Dvierka

Napá­ja­cí ka­bél

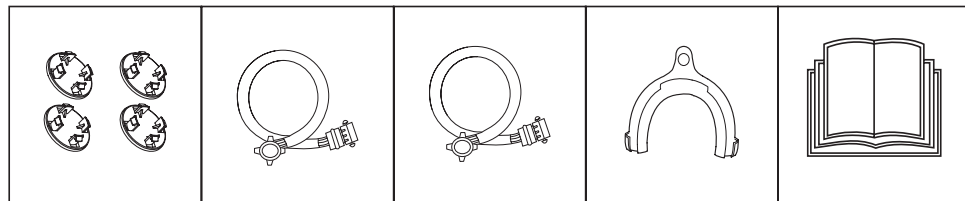
Vypúš­ťa­cia  
ha­di­ca



### Poznámka!

- Produktový obrázok je len informatívneho charakteru, pozrite si skutočný spotrebič.

## Príslušenstvo



Zátky  
pre­prav­ných  
otvorov

Prívodná ha­di­ca  
na stu­de­nú vo­du

Prívodná ha­di­ca  
na te­plú vo­du  
(vo­li­teľ­né)

Držiak vypúš­ťa­cej  
ha­di­ce (vo­li­teľ­né)

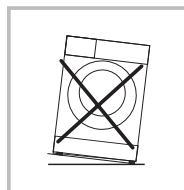
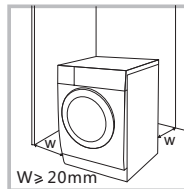
Ná­vod na  
ob­slu­hu

# Inštalácia

## Miesto inštalácie

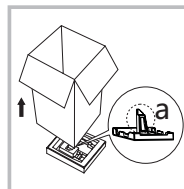
### ⚠ Varovanie!

- Dôležité je zaistenie stability, aby nedošlo k pohybovaniu spotrebiča!  
Uistite sa, či spotrebič stojí vodorovne a stabilne.
- Uistite sa, či nie je spotrebič postavený na napájacom kábli.
- Dbajte na to, aby ste dodržali minimálnu vzdialenosť od stien, ako je to znázornené na obrázku.



Pred inštaláciou spotrebiča je potrebné zvoliť nasledujúce miesto:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Vyhnite sa miestam s priamym slnečným žiarením.
3. Miesto s dostatočným vetraním.
4. Miesto s teplotou nad 0 °C.
5. Uchovávajte spotrebič čo najďalej od zdrojov tepla, ako je pec na uhlie alebo plyn.



## Vybalenie práčky

### ⚠ Varovanie!

- Obalové materiály (napr. fólie, polystyrén) môžu byť nebezpečné pre deti.
- Hrozí riziko udusenía! Uchovávajte všetky obaly čo najďalej od detí.

1. Vyberte kartónovú škatuľu a polystyrénový obal.
2. Nadvihnite práčku a odstráňte spodný obal. Uistite sa, či je malá trojuholníková pena (a) odstránená spolu so spodným obalom. Ak tomu tak nie je, položte spotrebič na jeho bok, potom odstráňte malú penu zo spodnej časti spotrebiča manuálne.
3. Odstráňte pásku, ktorá zaisťuje napájací kábel a odtokovú hadicu.
4. Vyberte z bubna prírodnú hadicu.

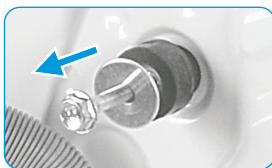
## Odstránenie prepravných skrutiek

### ⚠ Varovanie!

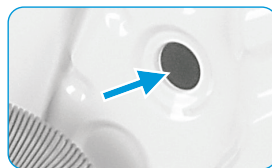
- Pred používaním spotrebiča, je potrebné odstrániť prepravné skrutky zo zadnej strany spotrebiča.



Pomocou kľúča uvoľnite 4 prepravné skrutky.



Odskrutkujte skrutky vrátane gumových častí a odložte si ich pre ďalšie použitie.

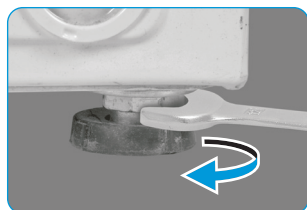


Uzatvorte otvory pomocou zátk z prepravných otvorov.

## Vyrovnanie práčky

### ⚠ Varovanie!

- Poistné matice na všetkých štyroch nožičkách musia byť pevne priskrutkované k puzdru práčky.



1. Uvoľnite poistnú maticu.
2. Otáčajte nožičkami dovtedy, pokiaľ sa nebudú pevne dotýkať podlahy.
3. Nastavte nožičky a zaistite ich pomocou kľúča, pričom sa uistite, či je spotrebič stabilný.

## Prípojenie hadice na prívod vody

### ⚠ Varovanie!

Aby ste zabránili úniku alebo poškodeniu vodou, postupujte podľa pokynov v tejto kapitole!

- Prívodnú hadicu neskrúcajte, nedrvtvte, neupravujte ani nevytrhávajte.



Prípojte prívodnú hadicu vody k prívodnému ventilu vody a vodovodnému kohútiku so studenou vodou, ako je to znázornené na obrázku.



### 🔧 Poznámka!

- Hadicu pripojte ručne, nepoužívajte nástroje. Skontrolujte pevné spojenie.

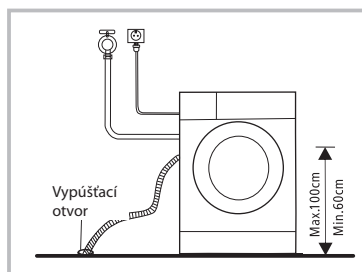
## Vypúšťacia hadica

### ⚠ Varovanie!

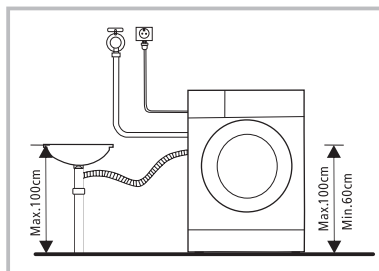
- Vypúšťaciu hadicu neskrúčajte ani nenatáľhujte.
- Umiestnite vypúšťaciu hadicu správne, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k úniku vody.

Existujú dva spôsoby umiestnenia konca vypúšťacej hadice:

1. Vložíte ju do vypúšťacieho otvoru.



2. Pripojte ju k odtokovému potrubiu vypúšťacieho otvoru.



## Rýchly štart

### **Upozornenie!**

- Pred začatím prania sa uistite, či je práčka správne nainštalovaná.
- Váš spotrebič bol pred opustením výrobného závodu dôkladne skontrolovaný. Aby ste odstránili zvyšky vody a neutralizovali prípadné pachy, odporúčame vám prístroj pred prvým použitím vyčistiť. Z tohto dôvodu spustíte program Cotton (Bavlna) na 90 °C bez bielizne a pracieho prostriedku.

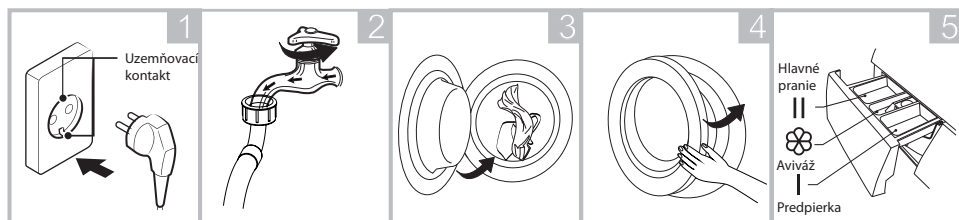
### **Kalibrácia**

Odporúča sa kalibrovať práčku tak, aby poskytovala najlepší výkon.

Spotrebič je schopný detekovať množstvo vloženej bielizne. Táto funkcia optimalizuje výkon produktu minimalizáciou spotreby energie a vody, čím šetrí vaše peniaze a čas. Z tohto dôvodu sa odporúča spotrebič kalibrovať, aby sa čo najlepšie používal.

- 1- Vyberte z bubna všetko príslušenstvo a zatvorte dvierka;
- 2- Zapojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky;
- 3- Zapnite práčku a súčasne stlačte tlačidlo „Spin (Rýchlosť odstredovania)“ a „Delay (Odložený štart)“ na 10 sekúnd, kým sa nezobrazí „t19“;
- 4- Stlačením tlačidla [▷||] spustíte spotrebič a počkajte dovtedy, pokiaľ sa nezobrazí „číslo“.

## 1. Pred praním



1 Pripojte k elektrickej sieti

2 Otvorte vodovodnú prípojku

3 Naplňte

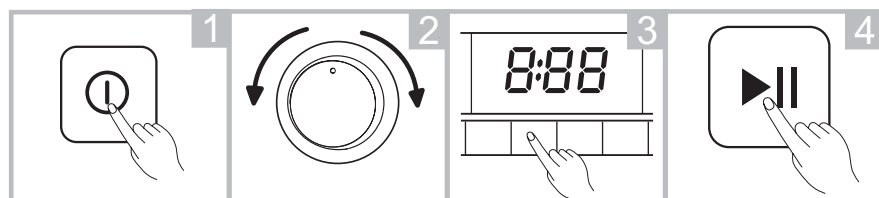
4 Zatvorte dverka

5 Pridajte prací prostriedok

### Poznámka!

- Prací prostriedok je potrebné pridať do priehradky „I“ po voľbe predpierky pre spotrebiče s touto funkciou.

## 2. Pranie



1 Zapnite napájanie

2 Zvoľte program

3 Zvoľte funkciu alebo predvolené nastavenia

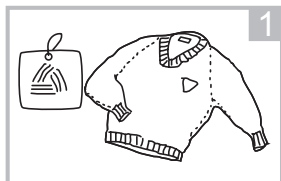
4 Stlačením tlačidla Štart/ Pauza spustíte program

## 3. Po praní

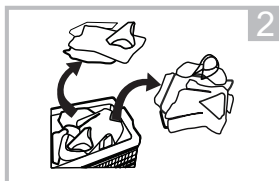
Zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí „End (Koniec)“.

## Pred každým práním

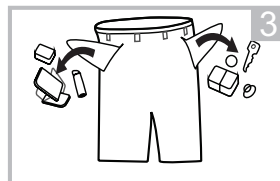
- Okolité teploty pre práčku by mali byť 5 - 40 °C. V prípade používania pod 0 °C, môže dôjsť k poškodeniu prírodného ventilu a vypúšťacieho systému. Ak je spotrebič umiestnený v prostredí s teplotou 0 °C alebo menej, mal by byť pred používaním premiestnený do prostredia s bežnou teplotou, na zaistenie toho, že nebude zamrznutá hadica prívodu vody a vypúšťacia hadica.
- Pred práním prosím skontrolujte štítky a vysvetlenie použitia pracieho prostriedku. Používajte nepenivý alebo menej penivá prací prostriedok vhodný na pranie v práčke.



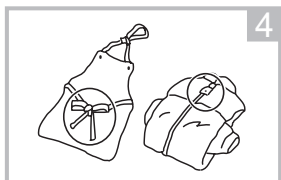
1 Skontrolujte štítok



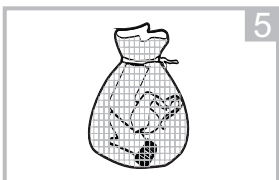
2 Roztriedte bielizeň podľa farby a typu tkaniny



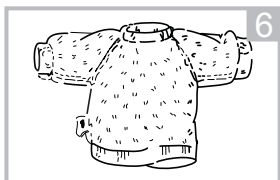
3 Povyberajte z vreciek všetky predmety



4 Zaviazte dlhé textilné šnúrk, zapnite zipsy alebo gombíky



5 Malé kúsky vložte do vrečka na pranie



6 Otočte tkaninu, na ktorej sa ľahko tvoria žmolky a tkaninu s dlhým vláknom naruby

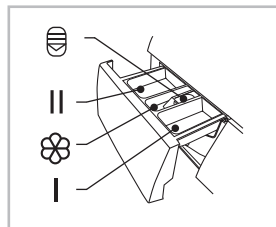
### ⚠ Varovanie!

- Neperte ani nesušte predmety, ktoré boli vyčistené, umyté, nasiaknuté alebo nanesené horľavými alebo výbušnými látkami, ako sú vosk, olej, farby, benzín, alkohol, petrolej a iné horľavé materiály.
- Pri praní jedného druhu odevov, môže dôjsť k výraznej tvorbe nahromadenia, čo spôsobí alarm v dôsledku výrazného nevyváženia. Preto sa odporúča pridať jeden alebo viacero kusov oblečenia, ktoré je možné prať spolu, aby bolo možné plynule odvádzat vodu.



## Dávkovač pracieho prostriedku

- I Prostriedok na predpierku
- II Prostriedok na hlavné pranie
- ☼ Aviváž
- ☰ Uvoľňovacie tlačidlo na vytiahnutie dávkočača



### ! Upozornenie!

- Prací prostriedok je potrebné pridať len do „priehradky I“ po voľbe predpierky pre práčky s touto funkciou.

Program	I	II	☼
Quick 15 (Denné pranie)		●	○
Quick 45 (Rýchle pranie)	○	●	○
20 °C		●	○
Jeans (Džínsy)	○	●	○
Eco 40-60		●	○
Intensive (Intenzívne pranie)		●	○
Rinse&Spin (Plákanie a odstredovanie)			○
Spin (Odstredovanie)			
Baby Care (Detská bielizeň)	○	●	○
Wool (Vlna)		●	○
Delicate (Jemná bielizeň)		●	○
Mix (Zmiešaná bielizeň)	○	●	○
Synthetic (Syntetika)	○	●	○
Sports (Športové oblečenie)	○	●	○
Cotton (Bavlna)	○	●	○

- Prostriedok potrebný ○ Prostriedok voliteľný

## Odporúčania týkajúce sa pracieho prostriedku

Odporúčaná prací prostriedok	Pracie cykly	Teplota prania	Druh bielizne a textilu
Vysoko odolný prací prostriedok s bieliacimi prostriedkami a optickými zosvetľovačmi	Cotton (Bavlna), ECO 40-60, Intensive (Intenzívne pranie)	40/60	Biela bielizeň vyrobená z bavlny alebo ľanu odolného voči vysokým teplotám.
Prací prostriedok na farebnú bielizeň bez bielidla a optických zosvetľovačov	Intensive (Intenzívne pranie), Cotton (Bavlna), ECO 40-60, Mixed (Zmiešaná), 20°C	20/30/40/60	Farebná bielizeň vyrobená z bavlny alebo ľanu.
Prací prostriedok na farebnú bielizeň alebo jemný prací prostriedok bez optických zosvetľovačov	20 °C, Synthetic (Syntetika)	Studená/20 /30/40	Farebná bielizeň vyrobená z ľahko udržiavateľných vlákien alebo syntetických materiálov.
Jemný prací prostriedok	Synthetic (Syntetika)	20/30	Jemné textílie, hodváb, viskóza.
Špeciálny prací prostriedok na vlnu	Wool (Vlna)	20/30/40	Vlna

### Poznámka!

- V prípade použitia hustého pracieho prostriedku, aditíva alebo aviváže, skôr ako ho nalejete do priehradky pre prací prostriedok alebo aviváž, odporúčame použiť trochu vody na jeho zriedenie. Aby sa zabránilo pretiekaniu priehradky počas plnenia vodou.
- Zvoľte vhodný typ pracieho prostriedku pre rôzne teploty prania, aby ste dosiahli najlepší výkon prania pri nižšej spotrebe vody a energie.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov prania je dôležité správne dávkovanie pracieho prostriedku.
- Ak nie je bubon úplne naplnený, použite znížené množstvo pracieho prostriedku.
- Množstvo pracieho prostriedku vždy prispôsobte tvrdosti vody. Ak je vaša voda z vodovodu mäkká, použite menej pracieho prostriedku.
- Dávkujte podľa toho, aká znečistená je vaša bielizeň, pričom menej znečistená bielizeň vyžaduje menej pracieho prostriedku.
- Vysoko koncentrovaný (kompaktný prací prostriedok) vyžaduje obzvlášť presné dávkovanie.

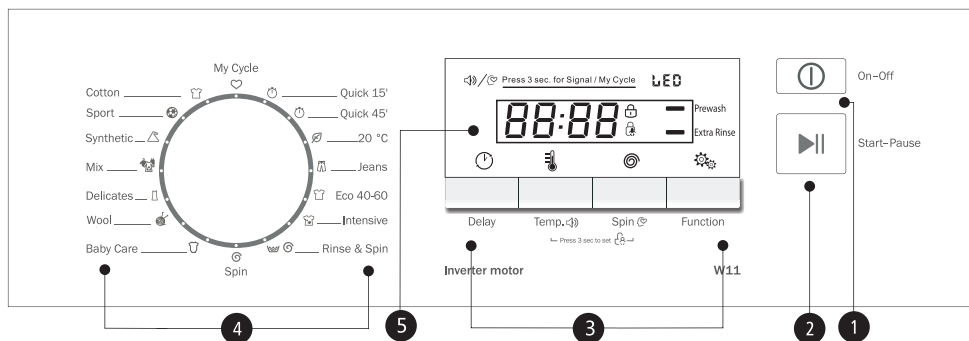
Nasledujúce príznaky sú známkou predávkovania pracieho prostriedku:

- tvorba hustej peny
- zlé výsledky prania a plákania

Nasledujúce príznaky sú známkou nedostatočného dávkovania pracieho prostriedku:

- bielizeň zošedne
- usadeniny vodného kameňa na bubne, vyhrievacom telese a/alebo na bielizni

# Ovládací panel



- 1 Vypínač**  
Služi na zapnutie a vypnutie spotrebiča.
- 2 Štart/Pauza**  
Stlačením tlačidla spustíte alebo pozastavíte program.
- 3 Možnosti**  
Umožňujú vám zvoliť dodatočnú funkciu a v prípade voľby sa rozsvieti indikátor.
- 4 Programy**  
K dispozícii sú podľa typu bielizne.
- 5 Displej**  
Na displeji sa zobrazujú nastavenia, odhadovaný zostávajúci čas, možnosti a stavové správy.

Program	Naplnenie pri praní/ sušení (kg)	Zobrazený čas (H)
	8,0	8,0
		1400
Quick 15 (Denné pranie)	2,0	0:15
Quick 45 (Rýchle pranie)	2,0	0:45
20°C	4,0	1:01
Jeans (Džínsy)	8,0	1:45
Eco 40-60	8,0	3:35
Intensive (Intenzívne pranie)	8,0	3:48
Rinse&Spin (Plákanie a odstredovanie)	8,0	0:20
Spin (Odstredovanie)	8,0	0:12
Baby Care (Detská bielizeň)	8,0	1:43
Wool (Vlna)	2,0	1:07
Delicate (Jemná bielizeň)	2,5	0:50
Mix (Zmiešaná)	8,0	1:20
Synthetic (Syntetika)	4,0	3:18
Sports (Športové oblečenie)	4,0	1:11
Cotton (Bavlna)	8,0	3:49

 **Poznámka!**

- Parametre v tejto tabuľke slúžia iba na informáciu používateľa. Skutočné parametre sa môžu líšiť od parametrov vo vyššie uvedenej tabuľke.

## W11

Cyklus	Normálna kapacita v kg	Nastavenie teploty	Trvanie programu v hodinách a minútach	Spotreba energie v kWh/prevádzkový cyklus	Spotreba vody v litroch/prevádzkový cyklus	Vyššia teplota ° C)	Zvyšková vlhkosť v %/rychlosť odstredovania <sup>2)</sup>
Quick 15 (Denné pranie)	2,0	Studená	0:15	0,030	31,0	Studená	75%/800
20 °C	4,0	20	1:01	0,183	44,0	20	65%/1000
Intensive (Intenzívne pranie)	8,0	40	3:48	1,013	71,0	40	70%/800
Mix (Zmiešaná)	8,0	40	1:20	0,754	71,0	40	70%/800
Cotton (Bavlna)	8,0	60	3:54	1,515	71,0	60	53%/1400
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	8,0	-	3:38	0,852	61,0	37	53%/1400
	4,0	-	2:48	0,542	45,0	33	53%/1400
	2,0	-	2:48	0,216	36,0	23	53%/1400

- Vyššie uvedené údaje slúžia iba na informáciu a môžu sa zmeniť z dôvodu odlišných podmienok skutočného použitia.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako program ECO 40-60 a cyklus prania a sušenia sú iba orientačné.
- Pokiaľ ide o EN 60456: 2016/prA2019 s (EÚ) 2019/2014, (EÚ) 2019/2023, Triedou energetickej účinnosti EÚ je: B  
Program energetických testov: ECO 40-60. Iné ako predvolené.  
Polovičné naplnenie pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.  
Štvrtinové naplnenie pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Najvyššia teplota dosiahnutá bielizňou v umývacom cykle po dobu najmenej 5 minút.
- 2) Zvyšková vlhkosť po praní v percentách obsahu vody a rýchlosť odstredovania, pri ktorej sa to dosiahlo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopný vyprať bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa dá prať na 40 °C alebo 60 °C, a to v rovnakom cykle. Tento program sa používa na hodnotenie súladu s nariadením (EÚ) 2019/2023.

Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne programy, ktoré prebiehajú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.

Naplnenie práčky pre domácnosť na kapacitu uvedenú pre príslušné programy prispeje k úsporám energie a vody.

Hluk a obsah zvyšnej vlhkosti sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: čím vyššia je rýchlosť odstredovania vo fáze odstredovania, tým vyšší je hluk a nižší obsah zvyšnej vlhkosti.

### **Upozornenie!**

- Ak dôjde k prerušeniu dodávky elektrickej energie v priebehu prevádzky spotrebiča, špeciálna pamäť uloží zvolený program. Po obnovení napájania bude spotrebič pokračovať v danom programe.

Programy sú k dispozícii podľa typu bielizne.

Programy	
Cotton (Bavlna)	Tkaniny odolné voči opotrebovaniu, tepelne odolné tkaniny vyrobené z bavlny alebo ľanu.
Quick 45' (Rýchle pranie)	Je vhodný na rýchle pranie niekoľkých a nie veľmi znečistených odevov.
Synthetic (Syntetika)	Pranie syntetických výrobkov, napríklad: košeľa, kabáty, zmesové tkaniny. Pri praní pletených textílií sa zníži množstvo pracieho prostriedku kvôli jeho voľnej strunovej konštrukcii a ľahko sa tvoriacim bublinám.
Baby Care (Detská bielizeň)	Pranie detského oblečenia môže spôsobiť, že toto oblečenie bude čistejšie a pri účinnosti oplachovania bude lepšie chránená detská pokožka.
Jeans (Džínsy)	Program špeciálne určený pre džínsy.
Mix (Zmiešaná)	Kombinovaná náplň pozostávajúca z textílií vyrobených z bavlny a syntetiky.
20°C	Pranie pestrofarebných odevov, farby dokáže lepšie chrániť.
Sports (Športové oblečenie)	Pranie športového oblečenia.
Quick 15' (Denné pranie)	Extra krátky program, vhodný na mierne znečistenú bielizeň, ako aj malé množstvo bielizne.
Delicate (Jemná bielizeň)	Program určený pre jemné tkaniny, ktoré je možné prať, napr. vyrobené z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín.
Wool (Vlna)	Ručne alebo v práčke prateľné vlnené textílie. Zvlášť jemný program na zabránenie zmrštenia, dlhšie pauzy programu (textil odpočíva v pracom roztoku).
Spin (Odstreďovanie)	Dodatočné odstreďovanie s voliteľnou rýchlosťou odstreďovania.
Rinse&Spin (Plákanie a odstreďovanie)	Dodatočné plákanie s odstreďovaním.
Eco 40-60	Pranie pestrofarebných odevov, farby dokáže lepšie chrániť. Počiatočné nastavenie 40 °C, nie je možné zvoliť, vhodné na pranie bielizne pri teplote asi 40 °C - 60 °C.
Intensive (Intenzívne pranie)	Na zvýšenie účinku prania sa zvyšuje čas prania.

# Možnosť

Cyklus	Počiatočná teplota (°C)	Počiatočná rýchlosť otáčok odstredovania v ot./min.		Dodatočné funkcie		
Program		1200	1400			
Quick 15 (Denné pranie)	Studená	800	800	Odložený štart		
Quick 45 (Rýchle pranie)	40	800	800	Odložený štart	Predpierka	Dodatočné plákanie
20°C	20	1000	1000	Odložený štart	Dodatočné plákanie	
Jeans (Džínsy)	60	1000	1000	Odložený štart	Predpierka	Dodatočné plákanie
Eco 40-60	--	1200	1400	Odložený štart		
Intensive (Intenzívne pranie)	40	800	800	Odložený štart		
Rinse&Spin (Plákanie a odstredovanie)	--	1000	1000	Odložený štart	Dodatočné plákanie	
Spin (Odstredovanie)	--	1000	1000	Odložený štart		
Baby Care (Detská bielizeň)	60	800	800	Odložený štart	Predpierka	Dodatočné plákanie
Wool (Vlna)	40	600	600	Odložený štart	Dodatočné plákanie	
Delicate (Jemná bielizeň)	30	600	600	Odložený štart	Dodatočné plákanie	
Mix (Zmiešaná)	40	800	800	Odložený štart	Predpierka	Dodatočné plákanie
Synthetic (Syntetika)	40	800	1200	Odložený štart	Predpierka	Dodatočné plákanie
Sports (Športové oblečenie)	40	800	800	Odložený štart	Predpierka	Dodatočné plákanie
Cotton (Bavlna)	40	800	1400	Odložený štart	Predpierka	Dodatočné plákanie

## Poznámka!

- Maximálnu rýchlosť odstredovania, čas programu a ďalšie podrobnosti programu ECO 40-60 nájdete v obsahu na stránke „Informačný list“.
- Tabuľka ukazuje, ktorý program ponúka, ktoré možnosti nastavenia. Ak pre program nie je možné nastavenie.



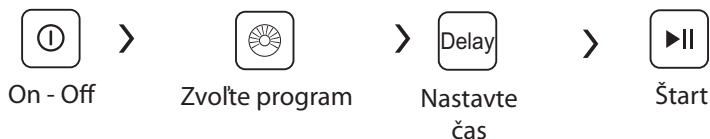
## Program

Delay

Odložený štart

Nastavte funkciu odloženého štartu:

1. Zvoľte program.
2. Stlačením tlačidla Delay zvolíte čas (čas odloženého štartu je 0-24 hod.)
3. Stlačením tlačidla [Štart/Pauza] spustíte operáciu odloženého štartu.



Zrušenie funkcie odloženého štartu:

Stláčajte tlačidlo odloženého štartu [Delay], pokiaľ sa na displeji nezobrazí 0H. Pred spustením programu by ste ho mali stlačiť. Ak je program už spustený, mali by ste program resetovať stlačením tlačidla [On - Off].

### ! Upozornenie!

- Ak dôjde k prerušeniu napájania počas prevádzky stroja, špeciálna pamäť uloží zvolený program a po reštartovaní napájania stlačte tlačidlo [On - Off], program bude pokračovať.

Pre Wash	Pre Wash (Predpierka) Funkciou predpierky môžete dosiahnuť dodatočné pranie pred hlavným praním.
Extra Rinse	Extra Rinse (Dodatočné plákanie) Po voľbe tohto programu bude bielizeň podrobená ďalšiemu plákaniu.
Spin	Spin (Rýchlosť odstredovania) Opakovaným stlačením tlačidla je možné nastaviť rýchlosť otáčok odstredovania.
Temp.	Temp. (Teplota) V prípade potreby je možné teplotu prania nastaviť stlačením tlačidla teploty v nasledujúcich krokoch: Studená - 20 °C - 30 °C - 40 °C - 60 °C - 90 °C.
♥	My Cycle (Môj program) Uložte si často používané programy do pamäte. Stlačením tlačidla [♥] na 3 sekundy uložíte prebiehajúci program. Počiatočné nastavenie je bavlna.



## Detská poistka

Aby ste predišli nechcenej obsluhu spotrebiča deťmi.



On - Off    Start - Pause    Stlačte tlačidlo [Temp.] (Teplota) a [Spin] (Rýchlosť odstredovania) na 3 sekundy, pokiaľ nezaznie akustický signál.

### ! Upozornenie!

- Stlačením týchto tlačidiel na 3 sekundy taktiež funkciu vypnete.
- Funkcia „Detská poistka“ uzamkne všetky tlačidlá s výnimkou tlačidla [On - Off].
- Vypnite napájanie a detská poistka sa deaktivuje.
- Detská poistka zostane účinná, keď pri niektorých modeloch obnovíte napájanie.



## Stlmenie akustického signálu



On - Off    Start - Pause    Stlačte tlačidlo [Temp.] (Teplota) na 3 sekundy a akustický signál sa stlmí.

Ak chcete zapnúť funkciu akustickej signalizácie, znova stlačte tlačidlo na 3 sekundy. Toto nastavenie zostane zachované až do nasledujúceho resetovania.

### ! Upozornenie!

- Po vypnutí funkcie akustickej signalizácie už zvuky nebudú aktivované.

# ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

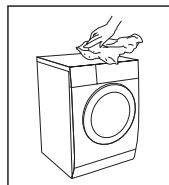
---

## **Varovanie!**

- Ešte pred začatím čistenia a údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete a zatvorte prívod vody.

## **Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča**

Správna údržba práčky dokáže predĺžiť jej životnosť. V prípade potreby je možné vyčistiť povrch zriedenými, jemnými, neutrálnymi čistiacimi prostriedkami. Ak dôjde k pretečeniu vody, ihneď ju utrite vlhkou tkaninou. Nie je dovolené použiť žiadne ostré predmety.



## **Upozornenie!**

- Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo leptavé prostriedky, kyselinu mravčiu alebo jej zriedené rozpúšťadlá alebo podobné látky, ako napríklad alkohol alebo chemické výrobky.

## **Čistenie bubna**

Hrdzavé zvyšky vo vnútri bubna z kovových prvkov je potrebné okamžite odstrániť čistiacimi prostriedkami bez obsahu chlóru. Nikdy nepoužívajte drôtenú vlnu.

## **Poznámka!**

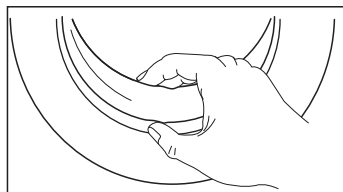
- V priebehu čistenia bubna nevkladajte bielizeň do práčky.

## **Čistenie tesnenia dvierok a skla**

Po každom praní utrite sklo a tesnenie dvierok, aby ste odstránili chuchvalce a škvvrny. Ak sa nahromadia chuchvalce, mohli by spôsobiť úniky vody.

Po každom praní povyberajte z tesnenia akékoľvek mince, gombíky a iné predmety.

Tesnenie a sklo dvierok čistite každý mesiac, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

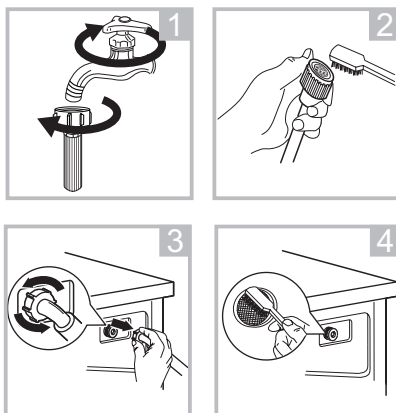


## Čistenie prírodného filtra

### Poznámka!

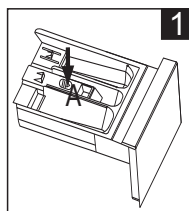
- Prívodný filter musí byť vyčistený vtedy, ak ním prechádza menej vody.

1. Zatvorte vodovodný prívod a odpojte hadicu prívodu vody z uzáveru.
2. Vyčistite filter pomocou kefy.
3. Odskrutkujte prívodné potrubie zo zadnej strany spotrebiča. Vytiahnite filter pomocou dlhých klieští.
4. Pomocou kefy vyčistite filter.
5. Znova nainštalujte prívodný filter a znova pripojte hadicu na prívod vody.
6. Prívodný filter čistite každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

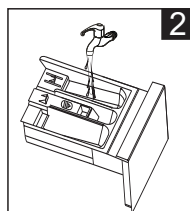


## Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

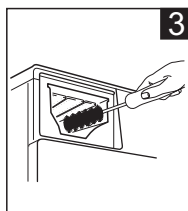
1. Zatláčajte tlačidlo uvoľnenia ktoré sa nachádza na kryte priehradky pre aviváž.
2. Zdvihnite kryt priehradky pre aviváž z dávkovača a umyte všetky drážky vodou.
3. Vráťte kryt priehradky pre aviváž na svoje miesto a zatlačte dávkovač do pôvodnej polohy.



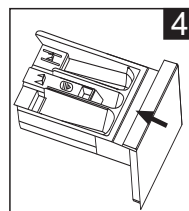
Stlačte tlačidlo  
A a vytiahnite  
dávkovač  
pracieho  
prostriedku



Vyčistite  
dávkovač  
pracieho  
prostriedku a  
kryt priehradky  
pre aviváž pod  
vodou



Vyčistite  
vnútorné časti  
jemnou kefkou



Zasuňte  
dávkovač  
pracieho  
prostriedku na  
svoje miesto

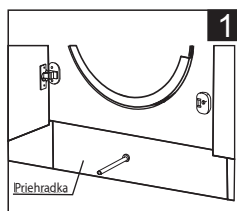
### Poznámka!

- Na čistenie plastových častí nepoužívajte abrazívne alebo zieravé prostriedky.
- Dávkovač pracieho prostriedku čistite každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

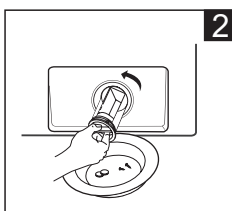
## Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla

### ⚠ Varovanie!

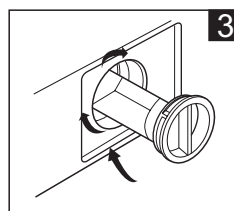
- Dávajte pozor na horúcu vodu!
- Nechajte vodu vychladnúť.
- Pred praním odpojte práčku, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- Filter vypúšťacieho čerpadla môže filtrovať priadzu a malé cudzie látky z prania.
- Filter pravidelne čistite, aby bola zaistená normálna prevádzka práčky.
- Filter čistite pravidelne každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.



Po odpojení napájania vyťahnite priehradku.



Otočte filter nadol, ako je znázornené na obrázku a odstráňte záležitosti súvisiace s drobnosťami.



Po odstránení všetkých drobností znova nainštalujte každú časť.

### ⚠ Upozornenie!

- Zaistite, aby bol kryt núdzovej vypúšťacej hadice a núdzová vypúšťacia hadica správne namontované, inak môže dôjsť k úniku vody.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Vždy keď sa vyskytnú problémy so spotrebičom, skontrolujte, či ich môžete vyriešiť podľa nasledujúcich tabuliek. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nie je možné spustiť práčku.	Dvierka nie sú zatvorené správne. Oblečenie je zaseknuté.	Opäť ju spustite po zatvorení dvierok. Skontrolujte oblečenie.
Nie je možné otvoriť dvierka.	Funguje systém bezpečnostnej ochrany práčky.	Odpojte napájací kábel a opätovne spustite práčku.
Došlo k úniku vody.	Pripojenia nie sú dostatočne tesné.	Skontrolujte a upevnite vodovodné hadice. Vyčistite vypúšťaciu hadicu.
V dávkovači sú zvyšky pracieho prostriedku.	Prací prostriedok je navlhčený alebo nahromadený.	Vyčistite a vyutierajte dávkovač pracieho prostriedku.
Nerozsvieti sa indikátor alebo displej.	Problém s PC doskou alebo pripojením káblového zväzku.	Vypnite napájanie a skontrolujte, či je sieťová zástrčka správne pripojená.
Abnormálny hluk.	Prepravné skrutky stále na svojom mieste. Podlaha nie je pevná ani rovná.	Skontrolujte, či boli odmontované prepravné skrutky. Skontrolujte, či je spotrebič nainštalovaný na pevnej a rovnej podlahe.

## Chybové kódy

Popis	Možná príčina	Riešenie
<i>E 30</i>	Dvierka nie sú zatvorené správne.	Opäť ju spustite po zatvorení dvierok.
<i>E 10</i>	Problém so vstrekaním vody v priebehu prania.	Skontrolujte, či nie je tlak vody veľmi nízky. Dotiahnite vodovodné potrubie. Skontrolujte, či nie je zablokovaný filter vstupného ventilu.
<i>E 2 1</i>	Nadmerný čas vypúšťania vody.	Skontrolujte, či nie je zablokovaná vypúšťacia hadica.
<i>E 12</i>	Voda preteká.	Reštartujte práčku.
<i>E x x</i>	Iné	Najskôr prosím vyskúšajte opäť spustiť prevádzku a ak problém stále pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.

# ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Náhradné diely pre váš spotrebič sú k dispozícii minimálne 10 rokov.  
V prípade otázok kontaktujte náš zákaznícky servis na uvedenej adrese.

## ⚠ Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Nikdy neskúšajte opravovať spotrebič, o ktorom sa predpokladá, že je chybný. Môžete tak ohroziť životy svojich aj budúcich používateľov. Tieto opravy môžu vykonávať iba autorizovaní odborníci.
- Nesprávna oprava vedie k strate záruky a následnému poškodeniu, ktoré nie je možné rozoznať!

## Preprava

### DÔLEŽITÉ KROKY PRI PREPRAVE SPOTREBIČA

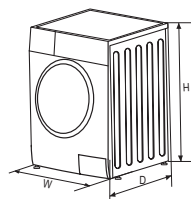
- Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky a zatvorte uzáver prívodu vody.
- Skontrolujte, či sú dvierka a dávkovač pracieho prostriedku správne zatvorené.
- Odpojte prívodné potrubie vody a vypúšťaciu hadicu od domovej inštalácie.
- Nechajte vodu úplne vyteciť zo spotrebiča (pozrite si časť „Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla“)
- Dôležité: Znovu namontujte 4 prepravné skrutky v zadnej časti spotrebiča.
- Tento spotrebič je ťažký. Prepravujte ho opatrne. Pri zdvíhaní nikdy nedržte žiadnu výčnievajúcu časť spotrebiča. Dvierka spotrebiča nie je možné použiť ako držadlo.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie elektrickou energiou 220-240 V~, 50 Hz

MAX. prúd 10 A

Štandardný tlak vody 0,05 MPa ~ 1 MPa



Model	Kapacita prania	Rozmery (Š x H x V) mm	Hmotnosť	Menovitý výkon
W11	8,0 kg	595*540*825	63 kg	1950 W

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014,  
pokiaľ ide o energetické označovanie práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** LORD

**Adresa dodávateľa:** LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Strasse 4, 80335 München, Deutschland

**Identifikačný kód modelu:** W11

**Identifikačný kód modelu:**

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita <sup>(a)</sup> (kg)	8,0		Rozmery v cm	Výška	83
				Výška	60
				Hĺbka	54
Koeficient energetickej účinnosti <sup>(a)</sup> (EEL <sub>w</sub> )	60,0		Trieda energetickej účinnosti <sup>(a)</sup>	B	
Koeficient účinnosti prania <sup>(a)</sup>	1,031		Koeficient účinnosti prania (g/kg) <sup>(a)</sup>	5,0	
Spotreba energie v kWh na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,545		Spotreba vody v litroch na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	48	
Maximálna teplota vo vnútri praných textílií <sup>(a)</sup> (°C)	Menovitá kapacita	37	Vážená zvyšková vlhkosť <sup>(a)</sup> (%)	53,9	
	Polovica	33			
	Štvrtina	23			
Rýchlosť odstredovania <sup>(a)</sup> (U/min)	Menovitá kapacita	1400	Trieda účinnosti odstredovania <sup>(a)</sup>	B	
	Polovica	1400			
	Štvrtina	1400			
Trvanie programu <sup>(a)</sup> (h:min)	Menovitá kapacita	3:38	Typ	Vstavaný	
	Polovica	2:48			
	Štvrtina	2:48			



Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania <sup>(*)</sup> (dB (A) re 1 pW)	76	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom <sup>(*)</sup> (fáza odstreďovania)	B
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,50	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	1,00
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	neuvádza sa
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ:</b> 24 mesiacov			
<b>Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracovnom cykle uvoľňoval strieborné ióny</b>		<b>NIE</b>	
<b>Doplňujúce informácie:</b>			
Informácie o modeli v databáze výrobkov definované v nariadení (EÚ) 2019/2014 nájdete prostredníctvom nasledujúceho internetového odkazu: <a href="https://eprel.ec.europa.eu/qr/1003580">https://eprel.ec.europa.eu/qr/1003580</a>			
<sup>(*)</sup> pre program „eco 40-60“.			

## Poznámka!

- Nastavenie programu pre testovanie v súlade s platnou normou EN60456.
- Pri použití testovacích programov sa vyperie stanovené množstvo bielizne s maximálnou rýchlosťou odstreďovania.
- Skutočné parametre závisia na tom, ako sa spotrebič používa, a môžu sa líšiť od údajov uvedených v tabuľke vyššie.
- Práčka je vybavená systémom riadenia spotreby. Dĺžka pohotovostného stavu je kratšia ako 10 minút.
- Emisia hluku počas prania/odstreďovania pre bežný prací cyklus pri maximálnej náplni.
- Program „eco 40-60“ dokáže vyprať bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, na ktorej sa uvádza možnosť prať pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle, a tento program sa používa na posudzovanie súladu s eko dizajnovými predpismi EÚ
- Z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti najefektívnejšie tie programy, ktoré využívajú nižšie teploty a trvajú dlhšie
- Naplnenie práčky alebo práčky so sušičkou pre domácnosť až na úroveň kapacity, ktorú udáva výrobca pre príslušné programy, prispieje k úspore energie a vody
- Používajte pracie prostriedky určené pre jednotlivé druhy bielizne.
- Hluk a zvyšková vlhkosť závisia od rýchlosti odstreďovania: čím vyššie sú otáčky vo fáze odstreďovania, tým je spotrebič hlučnejší a tým nižšia je zvyšková vlhkosť

Kontakt na autorizovaný servis nájdete na [www.lord.eu](http://www.lord.eu).

U uvedeného autorizovaného servisu možno objednať i náhradné diely.

Náhradné diely podľa príslušného nariadenia ekodizajn obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 10 rokov od uvedenia posledného kusa modelu spotrebiča na trh Európskeho hospodárskom priestore.

Pred kontaktovaním autorizovaného servisu si prosím pripravte identifikačné značku modelu a sériové číslo.

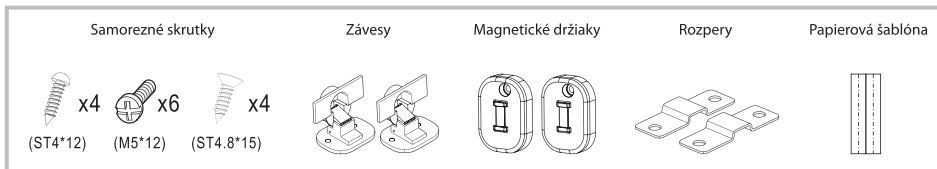
Identifikačné značku modelu a sériové číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku.

Pre rýchle nájdenie údajov vášho spotrebiča odporúčame si údaje z výrobného štítku poznačiť do tohto návodu pred umiestnením spotrebiča na miesto prevádzky.

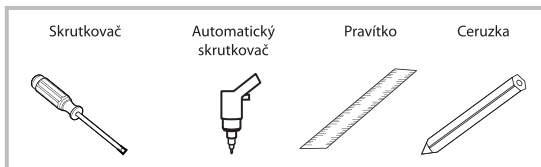
Neodborné opravy a opravy svojpomocne sú nebezpečné zdraviu, hrozí poškodenie spotrebiča a môžu viesť k ukončeniu záruky.

# VSTAVANÁ INŠTALÁCIA

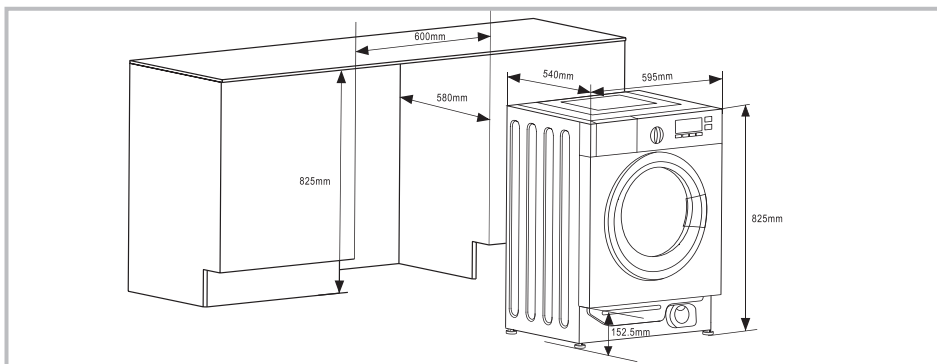
## Dodatok



## Nástroje



## Inštačné kroky

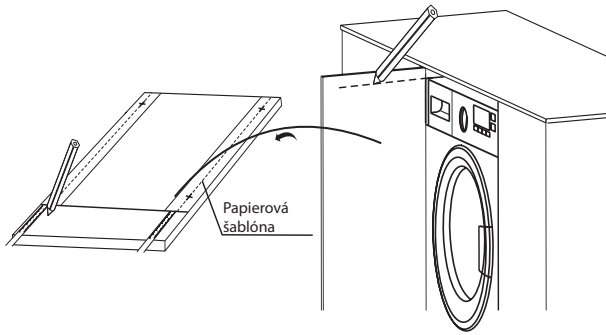


## Prehľad



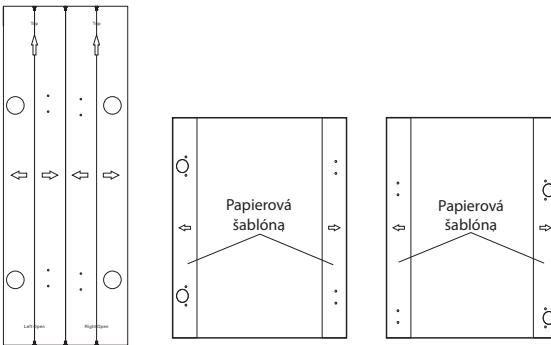
## Príprava a montáž dveriek

1



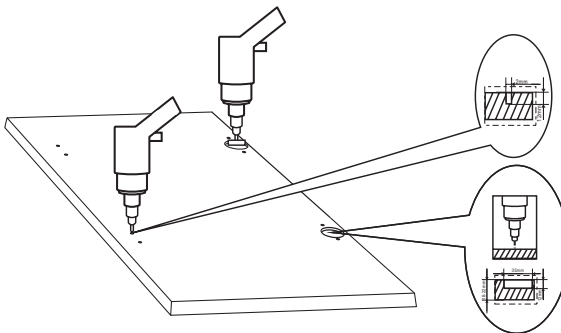
Vykonanie označenia na dverkách

2

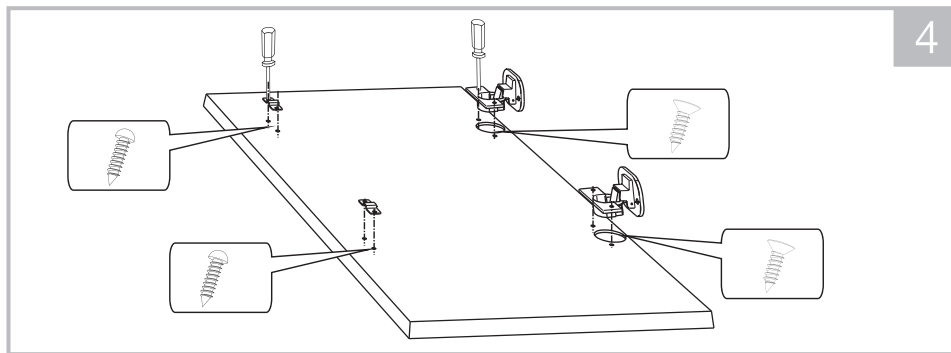


Upevnenie papierovej šablóny na dverkách

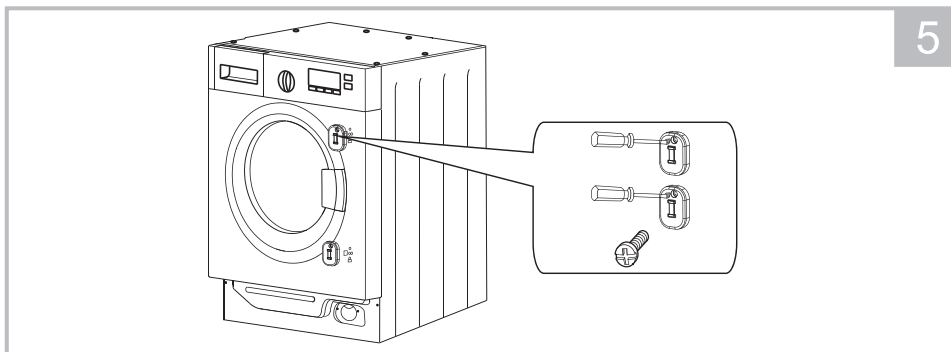
3



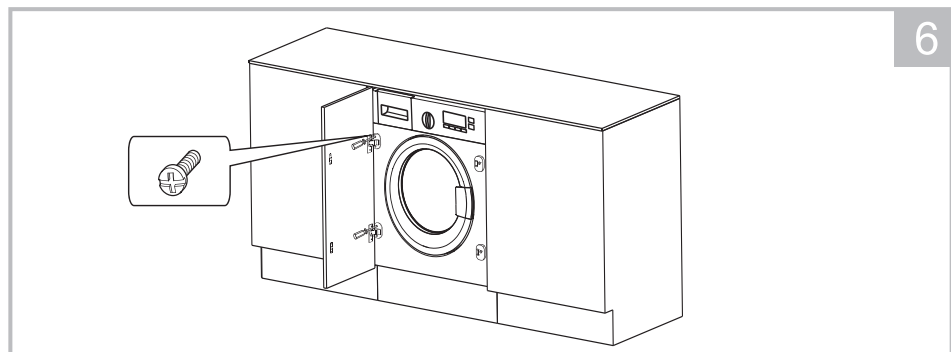
Vyvrtanie otvoru v dverkách



Inštalácia závesov a rozpery



Inštalácia magnetických držiakov



Inštalácia dveriek

### **⚠ Varovanie!**

- Pri inštalácii spotrebiča do kuchyne zaistite nábytok a pokiaľ je to možné, hadice nech sú umiestnené v jednom z dvoch výklenkov na zadnej strane spotrebiča. Pomôže to zabrániť zalomeniu alebo zachyteniu hadíc.

**LORD Hausgeräte GmbH**  
Nymphenburger Strasse 4  
80335 München  
Deutschland

[info@lord.eu](mailto:info@lord.eu)  
[www.lord.eu](http://www.lord.eu)